



# HGV



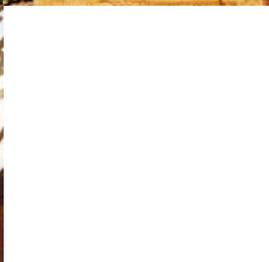
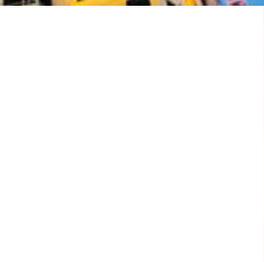
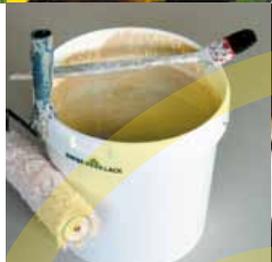
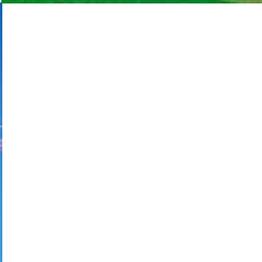
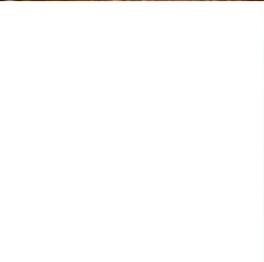
Publikation des  
Handels- und  
Gewerbevereins  
Grosshöchstetten  
  
www.hgv-g.ch



# Grosshöchstetten

Nr. 60 November 2019

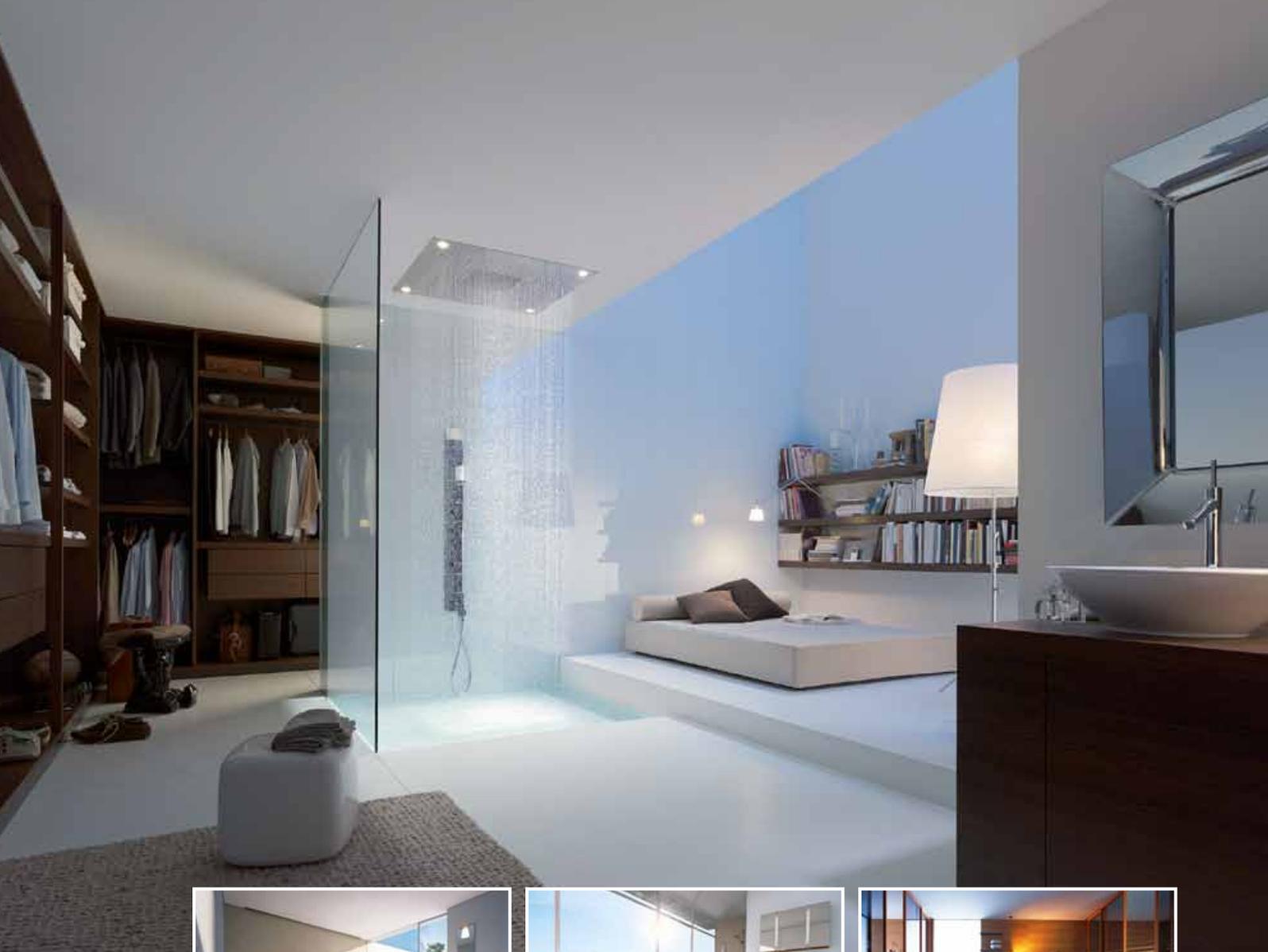
# aktuell



## Advents-Wochenende 30. November / 1. Dezember 2019

- Märitpintli
- Kerzenziehen
- Puppentheater
- Rösslispiel
- Samichlaus

Höchstetter Weihnachtsmarkt  
Abend- und Sonntagsverkauf  
HGV Advänts Hüsli



Verwirklichen Sie Ihr Traumbad.  
Planung, Neubau, Umbau, Renovation.



Mirchelstrasse 42, 3506 Grosshöchstetten  
Fon 031 710 50 50, Fax 031 710 50 55

Alternative Energie | Baddesign | 3d-Planung | Sanitär | Heizung | Reparaturservice | Boiler-Entkalkungen

# Editorial HGV aktuell

Beim Verfassen dieses Editorials mache ich mir erste Gedanken, wie ich meine Adventszeit und die Weihnachtstage gestalten will.

Schon nach wenigen Augenblicken komme ich ins Dilemma. Soll ich auch dieses Jahr wieder die übliche Pauschal-Car-Reise an den Weihnachtsmarkt nach Heidelberg buchen? Eher nein, denn mein neues ökologisches Gewissen, geprägt durch die aktuelle Klima-Debatte, lässt sich mit einer Carfahrt nach Deutschland nicht mehr vereinbaren. Gut, ich war, wenn's dann soweit wäre, ja schon zu Fuss am Advents-Wochende in Grosshöchstetten gewesen. Darüber jubelt mein persönlicher Footprint-Rechner.

Aber Achtung, es naht schon die zweite Zwickmühle. Soll ich, wie jedes Jahr, einen echten Tannenbaum in die Stube stellen oder einen aus Plastik? Die echten Tannenbäume werden im Wald abgesägt und mit Traktoren oder gar Lastwagen abtransportiert. Tschüss du meine geliebte, tadellose neue Weihnachts-Öko-Bilanz. Und einer aus Plastik macht's auch nicht besser, aber nachhaltiger. Denn der kann weitere 200 mal verwendet, in meinen Nachlass aufgenommen und den Kindern und Grosskindern vererbt werden.

Und schon naht das nächste Dilemma. Da die Tiere, die für mein geliebtes Fondue Chinoise am Weihnachtsabend ihr Leben lassen müssen, zuvor aber das ganze Jahr mit ihrem CO<sub>2</sub>-Ausstoss auf den Weiden die Atmosphäre zerstört haben, fällt mein traditionelles Weihnachtessen selbstverständlich aus. Muss mir halt ein fleischloses Heiligabendmenu ausdenken.

So, und jetzt ist mir die alljährliche Vorfreude auf die Adventszeit und Weihnachten definitiv vergangen.

Aber halt, ich schreibe hier vom Fest der Liebe und der damit verbundenen Freude. Es kann nicht sein, dass ich mir wegen meines neuen, zweifellos angebrachten ökologischen Gewissens sämtliche Vorfreude auf die Adventszeit und Weihnachten nehmen lasse. Sollte schnell mal das Köpfchen schräg halten und nachdenken...



Liebe Leserinnen und Leser, es geht mir hier nicht darum, aus aktuellem Anlass die wichtige Klima-Debatte als roten Faden für dieses Editorial zu missbrauchen. Nein, mein Gedanke ist der: Wir stehen an der Schwelle zum Jahr 2020. Eine halbe Schnapszahl (die ganze, die ich sehr wahrscheinlich nicht erleben werde ist 2222). Wäre doch eine gute Gelegenheit, für nächstes Jahr Vorsätze zu fassen, die wir nicht schon Mitte Januar (wenn nicht schon vorher) über Bord werfen.

Aaaaaahhhhhhh, das Kopf-schräg-Halten hat genützt. Ich habe Lösungen gefunden, wie meine Vorfreude auf die bevorstehende Adventszeit und Weihnachten sich mit meinem ökologischen Gewissen fast einwandfrei vereinbaren lässt. Also – ich werde mit dem Zug nach Heidelberg reisen. Gegen meinen Willen einen Plastikbaum aufstellen und das Fondue Chinoise gegen Pastetli mit Pilzrahmsauce und Erbsen eintauschen.

Denn wenn wir alle drei Schritte in Richtung CO<sub>2</sub>-Ausstoss-Verminderung machen, ergibt das weltweit 22,5 Milliarden Schritte, und so können wir – ob alt oder jung, alle etwas zum möglichen Stopp des Klimawandels beitragen, ohne dass wir uns gross aus unserer Komfortzone begeben müssen.

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Adventszeit, schöne Weihnachten, einen guten Rutsch ins 2020 und viele tolle Vorsätze, die Sie nächstes Jahr 366 Tage lang problemlos und ohne grossen Aufwand umsetzen können.

Rolf Gerber  
Präsident Handels- und Gewerbeverein  
Grosshöchstetten

Wir sind ein Kleinunternehmen, welches sich auf Storenmontagen, textile Beschattungen und Reparaturen aller Schweizer Markenprodukte spezialisiert hat.

Unsere Stärken sind ein unabhängiger Einkauf von Produkten, die wir in jeder Situation Ihren Bedürfnissen anpassen können. Alle Produkte werden in unserer Werkstatt konfektioniert oder repariert.

Die Zufriedenheit unserer Kunden steht bei uns im Mittelpunkt.

Wir beraten Sie persönlich und kompetent, natürlich kostenlos.

Testen Sie uns...!



# Schneiter-Stores



**Büro / Werkstatt**  
**Bernstrasse 11**  
**3506 Grosshöchstetten**

**Ausstellung Bernstrasse 14**

**Telefon 031 839 32 87**    **www.schneiter-stores.ch**  
**Telefax 031 832 40 94**    **info@schneiter-stores.ch**

## PRODUKTE

- Sonnenstoren
- Stoffersatz
- Wintergartenbeschattung
- Rollos

## Indoor und Outdoor

- Reparaturservice
- Rollladen
- Lamellenstoren
- Sicherheitsfallladen

© Warner Bros. Ent.

**home theater**  
CREATING GREAT MOMENTS

# Lust auf Kino zu Hause?

**homecinema GmbH**    031 711 00 00  
3506 Grosshöchstetten    [www.homecinema.ch](http://www.homecinema.ch)

**homecinema**

## Adventswochenende "Degustieren, Geniessen und Profitieren"

### Degustation von feinen Weinen und herrlichen Köstlichkeiten

Es stehen auserwählte Weiss-, Rot- und Schaumweine, regionale Käse- und Trockenfleischspezialitäten, italienische Antipasti und Dolci, wie z.B. der berühmte Panettone di Moscato, zum Degustieren, Geniessen und Profitieren bereit. Herzlich willkommen!

### Degustationszeiten

Freitag 29. November 2019 17–20 Uhr  
Samstag 30. November 2019 10–17 Uhr  
Sonntag 1. Dezember 2019 13–17 Uhr

### Ladenöffnungszeiten

Montag–Freitag 07.30–12.00 Uhr 13.30–18.30 Uhr  
(Mittwoch Nachmittag nur im Dezember offen)  
Samstag 08.00–16.00 Uhr

Vennerhus Weine AG • Dorfstrasse 14 • 3506 Grosshöchstetten • 031 711 15 75 • info@vennerhus.ch • www.vennerhus.ch



## Ihr regionaler Energieversorger vor Ort

### Energie Grosshöchstetten AG

Kramgasse 3  
3506 Grosshöchstetten  
info@engh-ag.ch / 031 712 01 55

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage und erfahren Sie mehr über unsere Dienstleistungen sowie über die aktuellen Elektrizitäts- und Netznutzungstarife.

[www.engh-ag.ch](http://www.engh-ag.ch)



## MAURER GARTENBAU



Inhaber: Peter Jenni, Alpenweg 8  
3506 Grosshöchstetten  
www.gartenbau-maurer.ch  
031 711 33 77  
079 652 22 05

## Entweder oder ?

Was bevorzugen die Vorstandsmitglieder des HGV Grosshöchstetten an Weihnachten

### Rolf Gerber

Präsident HGV Grosshöchstetten

### Weihnachtsmarkt: Glühwein oder Apfelpunsch?

Apfelpunsch – aber noch lieber nur Kaffee mit ein wenig Schnaps.

### Tannenbaum: Nadel- oder Plastikbaum?

Gemäss dem Editorial neuerdings Plastik.

Früher Nadelbaum.

### Tannenbaum selber dekorieren oder durch Familienmitglieder schmücken lassen?

Ich bin immer sehr, sehr beschäftigt... Daher freue ich mich jeweils über den geschmückten Baum.

### Wachs- oder elektrische Kerzen?

Zum Plastikbaum passen bestens elektrische.

Früher echte Kerzen.

### Weihnachtslieder selber singen oder abspielen ab CD?

Selber singen natürlich. Habe letztes Jahr sogar ein Familien-Singheft gestaltet und gedruckt!

### Fondue Chinoise oder Weihnachtsbraten?

Pastetli mit Pilzrahmsauce und Erbsen gemäss Editorial.

Früher Weihnachtsbraten.

### Wein oder alkoholfreie Getränke?

Ein Glas Wein zum Anstossen, dann alkoholfreie Getränke.

### Weihnachtsfeier mit oder ohne Geschenke?

Mit Geschenken. Aber damit es keine «Geschenkeschlacht» gibt, wickeln wir und es gibt nur ein Geschenk.

Da meistens gebastelt wird, überrascht das eine Geschenk mehr als 10 oder 20.

### Silvester: Gemütlich zu Hause oder auswärts in einem Restaurant?

Finde es ein schönes Ritual, wenn die Kirche das alte Jahr ausläutet und das neue mit 12 Schlägen empfängt.

Daher auswärts.

## Pellets

Der Brennstoff für  
saubere und bequeme  
Wärme



Lassen Sie sich  
unverbindlich beraten  
031 710 50 50

**walker**  
Haustechnik AG

Mirchelstrasse 42, 3506 Grosshöchstetten  
Fon 031 710 50 50, Fax 031 710 50 55

# Advents- Wochenende

**Grosshöchstetten**

**30. November / 1. Dezember 2019**

**Samstag 14.00–22.00 Uhr    Sonntag 10.00–17.00 Uhr**

**Weihnachtsmarkt bis 22.00 Uhr  
Abendverkauf**

**• Sonntagsverkauf**

## **HGV Advänts Hüsli**

**Kirchenkonzert 19.30 Uhr**  
Jodlerklub Grosshöchstetten

**Märitpintli**  
FC Grosshöchstetten

**Kaffeestube Rynhuus**  
Trachtengruppe  
Grosshöchstetten

**Kerzenziehen**  
14.00 bis 21.00 Uhr  
im Ratsherrenkeller  
Gemeindehaus  
(Reservation empfohlen  
unter 079 361 30 17)

**Puppentheater**  
15.30 und 18.00 Uhr  
Alpensaal Primarschulhaus  
(für Kinder ab 4 Jahren)

**Samichlaus 17.30 Uhr**  
Gemeindeplatz

**Diverse Barbetriebe**  
ab 20.00 Uhr



## **HGV Advänts Hüsli**

**Kerzenziehen**  
10.00 bis 16.00 Uhr  
im Ratsherrenkeller  
Gemeindehaus  
(Reservation empfohlen  
unter 079 361 30 17)

**Puppentheater**  
13.30 Uhr  
Alpensaal  
Primarschulhaus  
(für Kinder  
ab 4 Jahren)



**Kerzenziehen**  
im Ratsherrenkeller  
Gemeindehaus:  
**auf Voranmeldung**  
unter 079 361 30 17  
**bereits am Freitag**  
möglich

**Samstag & Sonntag**  
**Antikes** ☆  
**Rössli Spiel** ☆

# Träume realisieren

Der Weg zum Eigenheim beginnt mit einer fundierten Finanzierungsberatung. Wir freuen uns darauf, Ihnen Ihre Möglichkeiten aufzuzeigen.



**Roland Vonlanthen, Michael Schüpbach**

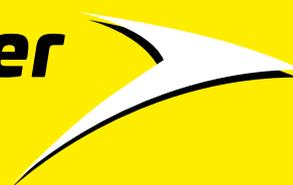
Roland Vonlanthen, 3506 Grosshöchstetten, Tel. 031 710 73 22, [roland.vonlanthen@ubs.com](mailto:roland.vonlanthen@ubs.com)

Michael Schüpbach, 3506 Grosshöchstetten, Tel. 031 710 73 25, [michael.schuepbach@ubs.com](mailto:michael.schuepbach@ubs.com)

[ubs.com/hypo](https://ubs.com/hypo)

© UBS 2019. Alle Rechte vorbehalten.



**Wisler** 

# Ihr Elektro-Partner vor Ort

## **Wisler Elektro AG**

Gewerbestrasse 6, 3532 Zäziwil, +41 31 711 00 80

Oberstrasse 64, 3550 Langnau, +41 34 402 51 41

[info@wislerelektro.ch](mailto:info@wislerelektro.ch), [www.wislerelektro.ch](http://www.wislerelektro.ch)

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**  
Group

# Advents- Wochenende

## Grosshöchstetten

30. November / 1. Dezember 2019

Ein ganzes Wochenende im Adventszauber – lassen Sie sich in die Weihnachtszeit einstimmen!

Am Advents-Wochenende haben folgende Geschäfte speziell für Sie geöffnet:

	Samstag	Sonntag	Besonderes
<b>Apotheke Schneider AG</b>	08.00 bis 19.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	<b>Samstag und Sonntag:</b> Eisenmangel? Wir messen gratis Ihren Status und informieren Sie über sinnvolle Massnahmen. <b>Sonntag:</b> Kinder dürfen ihren «Zaubertee» mischen. An beiden Tagen 5-fache Punkte mit der Kundenkarte.
<b>BB Spiel &amp; Freizeit GmbH</b>	07.30 bis 19.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	Ganzes Wochenende doppelte Sammelpunkte
<b>Claro Weltladen</b>	09.00 bis 19.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	Samstag und Sonntag spezielle Degustation von neuen Produkten
<b>Confiserie Berger AG</b>	06.30 bis 22.00 Uhr	08.00 bis 17.00 Uhr	Start Orangenkuchen-Saison
<b>Flora-Line</b>	09.00 bis 22.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	Samstag und Sonntag Adventsevent in weihnachtlicher Atmosphäre mit Gützi und Punsch
<b>Keller Sport</b>	08.00 bis 19.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	
<b>Kreiselbeck</b>	06.30 bis 17.00 Uhr	geschlossen	Ganzer Samstag traditionelle Weihnachtsringli
<b>Landgasthof Sternen</b>	offen	offen	
<b>Mona-Lisa Bastelshop</b>	09.00 bis 22.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	
<b>Reber Küchen</b>	10.00 bis 16.00 Uhr	geschlossen	Bereits am Freitag von 16.00 bis 20.00 Uhr und am Samstag von 10.00 bis 16.00 Uhr Adventsausstellung
<b>Restaurant Pintli</b>	08.30 bis 03.00 Uhr	geschlossen	Samstag ab 20.00 Uhr musikalische Unterhaltung
<b>Sutter Fussorthopädie und Schuhe</b>	08.00 bis 19.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	
<b>Update Fitness</b>	08.00 bis 19.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	Samstag und Sonntag freie Besichtigung der Geräte und der Räumlichkeiten
<b>Vennerhus</b>	08.00 bis 17.00 Uhr	13.00 bis 17.00 Uhr	Bereits am Freitag von 17.00 bis 20.00 Uhr, am Samstag von 10.00 bis 17.00 Uhr und Sonntag von 13.00 bis 17.00 Uhr besondere Advents-Degustation
<b>Wullechratte</b>	08.30 bis 19.00 Uhr	10.00 bis 17.00 Uhr	Samstag und Sonntag: Präsentation von Yvonne Vuille Wittwer «Einblicke in die Herstellung eines Seidenschmuckes»



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# Der attraktive Einkaufsort für alle

- Reichhaltiges Getränke- und Weinsortiment
- Alles für Haustier, Haus und Garten
- Ansprechendes Pflanzensortiment
- Erlesenes Handwerker- und Hobbysortiment
- AGROLA-Tankstellen, Heizöl zu Top-Preisen
- und vieles mehr...

**Landi**  
W O R B

LANDI Worb  
Genossenschaft  
Filiale Grosshöchstetten  
Telefon 031 711 02 76  
www.landiworb.ch



## Entweder oder ?

Was bevorzugen die Vorstandsmitglieder des HGV Grosshöchstetten an Weihnachten

**Daniela Boss**

Sekretärin HGV Grosshöchstetten

**Weihnachtsmarkt: Glühwein oder Apfelpunsch?**

*Eine Tasse Glühwein.*

**Tannenbaum: Nadel- oder Plastikbaum?**

*Nadelbaum*

**Tannenbaum selber dekorieren oder durch Familienmitglieder schmücken lassen?**

*Wir schmücken den Weihnachtsbaum jeweils als Familie – alle helfen mit.*

**Wachs- oder elektrische Kerzen?**

*Wachskerzen*

**Weihnachtslieder selber singen oder abspielen ab CD?**

*Selber singen.*

**Fondue Chinoise oder Weihnachtsbraten?**

*Beides fein und gut.*

**Wein oder alkoholfreie Getränke?**

*Zu einem feinen Essen gehört für mich ein Glas guter Wein dazu.*

**Weihnachtsfeier mit oder ohne Geschenke?**

*Mit Geschenken.*

**Silvester: Gemütlich zu Hause oder auswärts in einem Restaurant?**

*Gemütlich zu Hause mit Familie oder Freunden.*

## Baufzüge · Gerüste · Arbeitsbühnen Vermietung + Verkauf



**GEDA Aufzüge -**  
für Personen + Material  
Nutzlast 150 – 2000 kg



**Arbeits- und Scherenbühnen**  
6 – 25 Meter Arbeitshöhe



**Alu-Roll- und Spezialgerüst -**  
auf Kundenwunsch angefertigt

Für sicheres Arbeiten  
auf jeder Höhe



Hauptsitz: 3506 Grosshöchstetten

**Tel. 031 711 04 36**

www.geda.ch · www.alcllic.ch



**DRUCKEREI  
LÜDI+ROTHEN**



Dorfstrasse 28 3506 Grosshöchstetten

Fon 031 711 23 23  
Fax 031 711 32 72

Mail info@lr-print.ch  
Web www.lr-print.ch

1995 gründete und eröffnete ich als Einmannbetrieb in Worb an der Bernstrasse die Firma Auto Elektro Messerli.

Dank stetigem Wachstum, wurde mir der Standort Worb in letzter Zeit zu eng. Auch die ungewisse Mietsituation und die Umfahrungsstrasse, welche mir die Laufkundschaft wegnahm, veranlassten mich nach einem neuen Standort Ausschau zu halten. Ich streckte meine Fühler in Worb, Münsingen und bis nach Bern aus, wurde aber nirgends wunschgemäss fündig, so dass weiteres Wachstum möglich gewesen wäre.

Als gebürtiger «Höchstetter» freute es mich ausserordentlich, dass sich die Möglichkeit ergab, in Grosshöchstetten Bauland zu erwerben. Die Parzelle an der Thunstrasse stellte sich als idealer Standort heraus um meinen langersehnten Wunsch nach einer Garage mit Waschanlage in die Wirklichkeit umzusetzen. Eine gut frequentierte Hauptstrasse und Bauland mit genügend Platz für Abstellplätze. Die geplante Reinigungsanlage stellte für «Höchstette» ein Novum dar.



Nachdem die Finanzierung, mit meinen beiden Brüdern und einem langjährigen Sportkollegen, geregelt war, konnte 2017 geplant und 2018 gebaut werden.

Die Autowaschanlage eröffneten wir am 16. Februar 2019, die Garage mit integrierter Boutique Bastard am 1. April 2019.

Die Lavage neben meinem Hauptgeschäft bringt viel Bewegung auf den Platz und es können Synergien geschaffen werden. So nutzen viele Waschstrassenbesucher die Wartezeit, bis ihr Auto fertig gereinigt ist, für einen kurzen Besuch in der Boutique Bastard. Nicht selten verlassen die Automobilisten das Areal nicht nur mit einem sauberen Auto, sondern auch noch mit einem Einkauf aus der Boutique.

Aber wir bieten nicht nur Textilien, Schuhe und die Möglichkeit einer Autowäsche an, sondern wir warten auch mechanisch und elektrisch alle Fahrzeuge in der integrierten Werkstatt.

Unser Angebot umfasst Service und Reparaturen an Autos, Campern, Wohnwagen, Anhängern, Motorrädern und Motorbooten.

Das bestens ausgebildete Team mit langjähriger Erfahrung und grossem Wissensstand in der Fahrzeugelektrik und Mechanik erledigt nahezu jeden Wunsch fachmännisch und kompetent.

Des weiteren planen wir wieder mehr Reparaturen, Restaurationen und Neuverkabelungen an Old- & Youngtimern oder Classic Cars.



Gerne dürfen Sie sich selbst davon überzeugen, dass wir für tief-hoch-breit-laut-spar-sam-praktisch-Diesel-Benzin- und Elektro-Angelegenheiten Ihr geeigneter Ansprechpartner sind.

Besuchen Sie uns!

**Danús**  
Keramische  
Wand- und Bodenbeläge



**Maurer- und Gipserarbeiten**

**Daniel Bürki**  
Thali  
3082 Schlosswil  
Tel. 031 / 711 31 03  
079 / 358 61 41



*Eifach quet...*

...si bi üs d'Schlüferli,  
d'Hasunuss-Läckerli,  
d'Hasunuss-Läbchüeche,  
d'Honig-Läbchüeche,  
mit u ohni GÖTTIBATZE,  
d'Christstoue  
u no viu anders meh!



Degustation am  
Weihnachtsmarkt

30. November 2019

**K**ramerie

genussvoll schenken

# Mit dem PRO GROSSHÖCHSTETTEN Gutschein FREUDE schenken!

Schenken macht Freude und das ganz besonders mit den PRO GROSSHÖCHSTETTEN Gutscheinen. Denn mit den PRO GROSSHÖCHSTETTEN Gutscheinen liegen Sie immer richtig und können diese für kleine und grosse Wünsche in über 100 Geschäften, Restaurants und Hotels sowie in handwerklichen Betrieben in Grosshöchstetten und Schlosswil einsetzen – für jeden Geschmack ist etwas dabei.

Mit einem Geschenkgutschein vom Dorf haben Sie das passende Präsent für viele Gelegenheiten:

- Von dankbaren Firmen an ihre Kundschaft
- Für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Anerkennung ihrer besonderen Leistungen
- Bei Jubiläen, Ehrungen, Tombolas oder Lottoabgaben
- Als besonderes Lob für ein gutes Zeugnis oder einen Lehrabschluss
- Als sympathische Form eines Weihnachtsbonus
- Für Gotten- und Göttikinder anstelle des Geburtstags- oder Weihnachtsbatzens
- Für alle, die einen attraktiv gestalteten Gutschein Bargeld vorziehen



Zu jedem Gutschein erhalten Sie ein hochwertiges, rotes Geschenk-Couvert, damit das Schenken richtig Freude macht: nicht nur zu Weihnachten, aber dann auch!

Zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit dem örtlichen Gewerbe und verschenken Sie unsere Geschenkgutscheine.  
**Herzlichen Dank!**

Alle Akzeptanzstellen finden Sie durch den QR-Code auf dem Gutschein, auf der HGV-Homepage [www.hgv-g.ch](http://www.hgv-g.ch) oder orientieren Sie sich direkt vor Ort an den Türklebern «Wir akzeptieren».

**Sie erhalten PRO GROSSHÖCHSTETTEN Gutscheine in folgenden Verkaufsstellen:**



Urs Vollenweider  
Architekt FH | Immobilienbewerter CAS

Stockhornweg 8a  
3506 Grosshöchstetten

033 222 33 56  
www.ibp-plus.ch

IBP plus GmbH  
Integrales Bau- | Projektmanagement | Architektur



Architektur | Bauleitung | Immobilienbewertung | Bauherrenberatung



J. König + B. Stettler

Was wäre der Weihnachtsmärkt ohne ein ofenfrisches Weihnachtsringli vom Kreiselbeck!!!

Krönen Sie die Adventszeit mit einem Sternpastetli

Der echte Honiglebkuchen, dekoriert nach Ihrem Wunsch

Unser Team berät Sie gerne!

**Samstag, 30. November 2019**  
sind wir bis 17.00 Uhr für Sie da

3506 Grosshöchstetten  
Telefon 031 711 39 33

**Jetzt auch in 3507 Biglen**  
Telefon 031 701 11 64



**Nyffeler + Fankhauser AG**  
Metallbau / Apparatebau  
Blechbearbeitung

*...mir bläche  
für euch...*

3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 710 28 28  
www.nfag.ch

*Coiffure Magic* ★

Andrea Haldimann  
Céline Walker

Moosweg 30  
3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 711 58 57  
www.coiffuremagic.ch



**marimex**

Postfach, 3506 Grosshöchstetten,  
Tel. 031 917 00 85, Fax 031 917 00 95

**Wohnungs- und  
Büroreinigungen**

**Unsere Devise:**

Überdurchschnittliche Qualität mit minimalem, umweltfreundlichem Einsatz der Reinigungsmittel, termingerecht ausgeführt, zu fairen Preisen.



**sutter**

Fussorthopädie und Schuhe  
Dorfstrasse 10  
3506 Grosshöchstetten  
www.fussorthopaedie.ch

# Kramerie

genussvoll schenken



Die **Kramerie** wurde im März 2015 ins Leben gerufen – im Oktober 2017 haben Rebecca Steck und Eveline Kläy das Angebot der **Kramerie** neu definiert. Klein, aber fein ist sie – unsere **Kramerie**!

Die Grundidee ist, dass Sie in der **Kramerie** ein Geschenk für jedermann/-frau finden.

Nebst dem eigens hergestellten Schmuck und Selbstgenähtem, finden Sie Pflegeprodukte, verschiedene Dekoartikel, Geschirr und im Speziellen unser Herzstück, eine Wand voller feinsten **Delikatessen** – ob salzig, süß, sauer oder scharf – es hat für jeden Geschmack etwas Passendes dabei.

Die Öffnungszeiten der **Kramerie** sind wie folgt:

Dienstag	8.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	8.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	8.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag	8.30 – 11.30 Uhr

Am Montag und Mittwoch bleibt die **Kramerie** geschlossen.



Haben wir Ihr Interesse geweckt – es würde uns sehr freuen, Sie persönlich in der **Kramerie** begrüßen zu dürfen. Am **Weihnachtsmarkt** vom 30. November 2019 findet unsere nächste **Degustation** statt – lassen Sie sich an unserem Stand von den Köstlichkeiten verwöhnen – wir sind überzeugt, Sie werden begeistert sein.

Gutschein für

ROT PUNKT  
APOTHEKE  
PHARMACY OF MEDICAMENT FOR WELLNESS



WAS ERWARTET SIE IN DEN  
ROT PUNKT APOTHEKEN?

Die Chefs / der Chef persönlich  
Homöopathische Beratung  
Bester Heilpflanzenassistent  
Grosse Auswahl an günstigen  
Generika  
Vielzahl an Spezialitäten  
Schnelle Beratung zu  
Gesundheit und Schönheit  
Serviceleistungen, auf die  
Zugewiesen  
Freundliches Personal,  
das sich gerne Zeit für Sie nimmt

2020

Rotpunkt-Kalender  
mit Bons

# Adventswocheneude



Samstag:

- **Eisenmangel?** Wir messen gratis Ihren Status

Sonntag:

- **Eisenmangel?** Wir messen gratis Ihren Status
- **Kinder dürfen Ihren «Zaubertee» mischen**

apotheke  
schneider

Gesundheit im Zentrum

3506 Grosshöchstetten  
031 711 02 88  
apotheke-schneider.ch



Mit Kunden-  
karte **5X Punkte**  
während des ganzen  
Adventswochenendes  
(ausgenommen rezept-  
pflichtige Medikamente)

## Vorbeugung und Notfälle in Haushalt und Industrie

- ▶ Steht Ihr Keller unter Wasser?
- ▶ Fließt das Wasser in Lavabo, WC, Dusche und Spülbecken nicht mehr ab?
- ▶ Plagen Sie faulige Gerüche aus Leitungen?



**FILTECH**  
ROHRREINIGUNG

FILTECH AG  
Bernstrasse 5  
3506 Grosshöchstetten  
Telefon 031 712 00 50  
www.filtech-rohrreinigung.ch



**schreinerei siegfried ag**

Türen • Schränke • Fenster • Küchen • Innenausbau

Moosweg 32  
3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 710 00 10  
Fax 031 710 00 16  
info@siegfriedag.ch  
www.siegfriedag.ch

Seit über 25 Jahren produzieren wir in unserer Schreinerei in Grosshöchstetten Arbeiten für den Innenausbau. Wir fertigen für Sie Türen und Fenster, Möbel und Schränke, Wandverkleidungen und vieles mehr aus Holz. Unsere Spezialität sind Türen in allen erdenklichen Ausführungen.



## Wir stehen für das Gemeinwohl in unserer Region

### Unsere Werte und Grundsätze

SPITEX Region Konolfingen als öffentliche Spitex ist für alle da, die sie brauchen, ob Jung oder Alt.

Der Mensch steht für uns im Zentrum. Der wertschätzende Umgang sowie die Achtung von Würde und Autonomie unserer Klientinnen und Klienten gilt als selbstverständlich. Darum gehen wir auf ihre individuellen Wünsche ein und beraten und unterstützen sie. Das ermöglicht ihnen, so lange es geht in Sicherheit und Wohlbefinden zu Hause zu wohnen. Dabei achten wir auf die Hilfe zur Selbsthilfe.

Als mittelgrosser und wichtiger Arbeitgeber in der Region setzen wir uns auch zum Wohl unserer 125 Mitarbeitenden ein. Sie kommen in den Genuss von fortschrittlichen und fairen Arbeitsbedingungen sowie einer angenehmen Arbeitsatmosphäre.



### Das können Sie von uns erwarten

- Einsätze während 7 Tagen die Woche und 24-Stunden-Erreichbarkeit im Notfall
- Jeder erste Einsatz innerhalb von 24 Stunden
- Allgemeine Pflege – auch in komplexen Situationen
- Palliative Pflege – an Ihrer Seite bis zuletzt dank unserer SpezialistInnen
- Psychiatrische Pflege – auch in schwierigen Zeiten für Sie da
- Spezialisierte Wundversorgung – kompetent durch unseren dipl. Wundexperten
- Hauswirtschaft und Betreuung – nach Möglichkeit immer die gleiche Mitarbeitende sowie Hilfestellungen nach Ihren Wünschen
- Unterstützung und Entlastung pflegender Angehöriger, unter anderem durch unser Projekt «Zeit schenken»
- Frischmahlzeitendienst – jeden Tag frisch auf Ihren Tisch
- Massnahmen der Koordination mit anderen Anbietern des Gesundheits- und Sozialwesens
- Kompetent ausgebildete Lernende Fachfrau/Fachmann Gesundheit durch uns als Ausbildungsbetrieb (zur Zeit 8 Lernende)



# Nässe? Schimmel? Modergeruch?



**Kostenlose Erstanalyse**

[www.haustrocknung.ch](http://www.haustrocknung.ch)

**079 367 20 30 / 031 711 51 82**

**Haustrocknung.ch GmbH**  
BAUBIOLOGIE Bigler, 3082 Schlosswil

## Gesundheitspraxis



**RITA AMSLER**

Dipl. Lymphtherapeutin  
Dipl. Polaritytherapeutin RPP

Lenzigenweg 19  
3506 Grosshöchstetten  
Telefon 031 711 54 55

[amsler.rita@bluewin.ch](mailto:amsler.rita@bluewin.ch)  
[www.gesundheitspraxis-amsler.ch](http://www.gesundheitspraxis-amsler.ch)

### Lymphdrainage:

Regt den Lymphfluss im Körper an.

### Polarity-Therapie:

Aktivierung der Selbstheilungskräfte.

### Fusspflege:

Nagelpflege und Fussmassage  
(Fussreflexzonen).

Lymphdrainage und Polarity werden von  
den meisten Krankenkassen anerkannt  
(bei Zusatzversicherung).

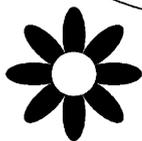
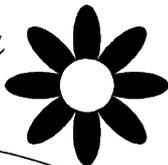
**031 711 04 25**

*Coiffure Evelyne*

Goldwell

Erlessenweg 25  
3506 Grosshöchstetten

*Mona - Lisa*



*Bastelshop*

*Ideen und  
Materialien  
zum Basteln*

Bahnhofstrasse 3  
3506 Grosshöchstetten  
Tel +41 (31) 711 16 57  
[www.mona-lisa-bastelshop.ch](http://www.mona-lisa-bastelshop.ch)  
[info@mona-lisa-bastelshop.ch](mailto:info@mona-lisa-bastelshop.ch)

## Für Sie vor Ort

Als kleine und feine Kunden-Genossenschaft setzen wir auf solides Versicherungshandwerk in den ländlichen Gebieten der Schweiz. Privatpersonen, Landwirte und KMU zählen auf uns – seit 1874.



### Hauptagentur Grosshöchstetten

Roland Zurflüh  
Bernstrasse 8  
3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 711 29 05  
[www.emmental-versicherung.ch](http://www.emmental-versicherung.ch)

**emmental**  
versicherung



Bahnhofstrasse 15  
3506 Grosshöchstetten

seit 2004

*Flora-Line*

**Tobias Kopp**

Sträusse  
Gestecke  
Pflanzen  
Geschenkkideen  
Dekorationen  
Hochzeitsfloristik  
Trauerfloristik  
Lieferservice

Telefon 031 711 05 08  
Fax 031 711 05 08  
[www.floraline.ch](http://www.floraline.ch)

*Gönnen Sie  
Ihrem Auto  
diesen Service!*

**Sonnatt-Garage Frei AG**  
Eymattweg 3  
3506 Grosshöchstetten  
Tel 031 711 12 12

**FREI**

Offizielle FIAT-Vertretung





# **Stöckli+Partner AG**

*Maler- und Tapezierarbeiten*

**Seit über 20 Jahren erfolgreich und mit viel Herzblut und Engagement für unsere Kunden unterwegs**

Die Stöckli + Partner AG ist ein traditionelles Malergeschäft. Die Firma wurde 1997 als 1 Mann-Betrieb gegründet und hat sich seither zu einer Unternehmung mit ca. 16 Mitarbeiter/Innen entwickelt. In dieser Zeit konnten auch etliche Lehrlinge ausgebildet werden, was uns stolz macht.

Per 1. April 2018 hat Martin Schaffer aus Schlosswil die Firma übernommen. Dank dieser Übernahme konnten alle Arbeits- und Ausbildungsplätze erhalten werden. Heute können wir von einer erfolgreichen Nachfolgeregelung sprechen.

Zu unseren Kunden zählen Immobilien-Verwaltungen, Architekten, Private, Industrie und Spitäler.

Herzlichen Dank für die freundliche Aufnahme im HGV Grosshöchstetten, wir freuen uns auf tolle Gespräche und neue Bekanntschaften.



Inhaber Martin und Ramona Schaffer, wohnhaft und aufgewachsen in Grosshöchstetten/Schlosswil

- Innere und äussere Malerarbeiten ✓
- Tapezierarbeiten ✓
- Gipserarbeiten ✓
- Schimmelbehandlung ✓
- Graffitientfernung ✓
- Parkplatzmarkierungen ✓

**Adresse**  
Stöckli + Partner AG  
Industriestrasse 35  
3052 Zollikofen

**Niederlassung**  
Stöckli + Partner AG  
alte Bernstr. 4  
3082 Schlosswil

Tel. 031 822 00 55  
Fax 031 822 00 56  
info@stoecklipartner.ch



## ECO POWER AG

### Alles für Ihr Schwimmbad

Produkte für die Wasserpflege sowie eine große Auswahl an Zubehör für das Schwimmbad

Filter- und Wasseraufbereitungsanlagen

Solarheizungen und Wärmepumpen

Schwimmbadabdeckungen

Planung und Ausführung

Schwimmbadanlagen auch für Ihren Anspruch!

Eymatweg 4  
3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 711 33 55  
stefan.bracher@eco-power.ch  
www.eco-power.ch

Seit über 40 Jahren das Schwimmbadfachgeschäft in Ihrer Nähe  
Für Ladenbesuche bitte vorher anrufen.



AkuPunkt-Massage  
Klassische Massage

**Beatrice Burkhalter**  
dipl. APM-Therapeutin  
3506 Grosshöchstetten  
031 711 42 09  
079 244 75 69



Ein Fall  
für  
Kontaktlinsen!

präzis • modisch • individuell

## SCHUSTER



SPORTBRILLEN KONOLFINGEN

www.schuster-optik.ch • 031 792 01 01



Was hält  
die Ohren  
zusammen?



präzis • modisch • individuell

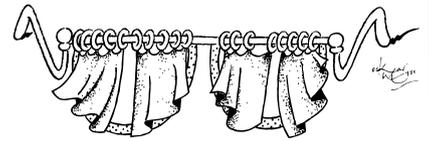
## SCHUSTER



SPORTBRILLEN KONOLFINGEN

www.schuster-optik.ch • 031 792 01 01

Zu jedem Anlass die passende Brille



## Gute-Nacht- Brille

## SCHUSTER



BRILLEN • KONTAKTLINSEN  
SPORTBRILLEN Konolfingen

www.schuster-optik.ch • 031 792 01 01



**Für Sie nur das Beste.**  
Fragen Sie uns –  
vergleichen lohnt sich.

Sebastian Meyer, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 838 15 25, sebastian.meyer@mobiliar.ch

Generalagentur Emmental  
Christoph Zbinden

Bahnhofstrasse 11, 3076 Worb  
T 031 838 15 15, emmental@mobiliar.ch  
mobiliar.ch/emmental

die Mobiliar

1008138

# A.ZELLER

## Elektro GmbH



u. Monteur M. Hubler installiert  
ein neues Beleuchtungssystem

Hauptgeschäft **Schlosswil** T:031 839 99 00  
F:031 711 33 17 E-Mail: azellerelektro@bluewin.ch  
Zweigst. **Rüfenacht** T:031 839 13 33 F:031 839 81 12

**... und es funktioniert!**

# NEW SUZUKI PIZ SULAI® 4X4

SUZUKI  
**0.9%**  
HIT-LEASING

## NEW SUZUKI IGNIS PIZ SULAI® 4x4

AB Fr. 20 490.-  
ODER AB Fr. 130.-/MONAT



## NEW SUZUKI SWIFT PIZ SULAI® 4x4

AB Fr. 20 490.-  
ODER AB Fr. 138.-/MONAT



## NEW SUZUKI SX4 S-CROSS PIZ SULAI® 4x4

AB Fr. 27 490.-  
ODER AB Fr. 208.-/MONAT



**SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN:** New Suzuki SX4 S-CROSS PIZ SULAI® 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 27 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.2l/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: G, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 141g/km; CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 33g/km; New Suzuki Swift PIZ SULAI® 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 20 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.9l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: E, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 112g/km; CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 26g/km; New Suzuki Ignis PIZ SULAI® Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 20 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.7l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: D, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 106g/km; CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 25g/km; **Hauptbild:** New Suzuki SX4 S-CROSS PIZ SULAI® Top 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 31 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.2l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: G, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 141g/km; CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 33g/km; New Suzuki Swift 1.2 PIZ SULAI® Top Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 23 190.-; Treibstoff-Normverbrauch: 4.4l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 101g/km; CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 23g/km; New Suzuki Ignis PIZ SULAI® Top Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 22 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.7l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: D, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 106g/km; CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 25g/km; Durchschnittswert CO<sub>2</sub>-Emissionen aller in der Schweiz neu immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 137g/km.

**PREISVORTEILE BIS:**  
**Fr. 1 870.-**  
Limitierte Sonder-  
serie, nur solange  
Vorrat.

## Steck Automobile AG

Dorfstrasse 32 - 3513 Bigenthal

Tel.: 031 700 02 80  
steck@steck-automobile.ch  
www.steck-automobile.ch

**Leasing-Konditionen:** 24 Monate Laufzeit, 10 000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 0.9%. Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettoverkaufspreis. Der Leasing-Zinssatz ist an die Laufzeit gebunden. Ihr offizieller Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasing-Angebot für den Suzuki Ihrer Wahl. Leasing-Partner ist die MultiLease AG. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.**



# ZAWI AG

Fahrzeugbau  
Carrosserie

Mühlebachweg 5c 3506 Grosshöchstetten

Tel. 031 712 12 20  
Fax 031 712 12 22  
[info@zawiag.ch](mailto:info@zawiag.ch)  
[www.zawiag.ch](http://www.zawiag.ch)

Die ZAWI AG ist Ihr starker Partner im Fahrzeugbau. Ob offene Brücke, Kastenaufbau, Hebebühne, Feuerwehrfahrzeuge oder Spezialaufbauten: wir bringen Ihre Ideen auf die Strasse.

Wir erfüllen die vom Kunden geforderte Funktionalität und Qualität preiswert und termingerecht.

Unser modern eingerichteter Carrosseriebetrieb repariert Unfallschäden, Rost und Hagelschäden.

Für eine klare Sicht ersetzen wir Ihre Frontscheibe innert 24 Stunden.

Mehr Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter  
[www.zawiag.ch](http://www.zawiag.ch)



VSCI Fahrzeugbau // VSCI Carrosserie



Hene Kähr

079 461 51 65



Timu Grossebacher

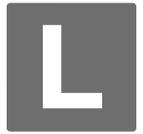
079 439 76 12



Franzu Burkhalter

079 218 43 71

Die Fahrschule für alle



# K G B Drivers

- alle Kategorien Theorie und Praxis
- Verkehrskundeunterricht
- CZV Aus- und Weiterbildung
- WAB Kurse

[www.kgb-drivers.ch](http://www.kgb-drivers.ch)



CARROSSERIE  
AUTOSPRITZWERK  
ZEHNDER

Eymattweg 11 | CH 3506 Grosshöchstetten  
T +41 (0)31 711 31 00 | F +41 (0)31 711 31 54  
[www.carrosserie-zehnder.ch](http://www.carrosserie-zehnder.ch)



Ihr Spezialist für

- Sämtliche Carrosseriewerke
- Ausbeulen ohne Lackieren
- Felgen - und Interieurarbeiten
- Spezial - Lackierungen
- Scheibentönen
- Scheiben-Reparaturen und Ersatz
- Oldtimer-Reparaturen
- 1 Day Repair
- Flottenmanagement

Wir beraten Sie gerne



## Firmenporträt

### In Grosshöchstetten und bald 50 weiteren Standorten in der Schweiz

Das Familienunternehmen «update Fitness», geführt von Gründer Michael Ammann, besteht bereits seit 1997. Ausgehend von der ersten Centereröffnung in Wittenbach im Kanton St. Gallen hat sich das Unternehmen konsequent und kontinuierlich weiterentwickelt. Zwischenzeitlich zählt die update Fitness AG rund 45'000 Mitglieder und beschäftigt mehr als 800 Mitarbeiter (Voll- und Teilzeit) in den bald 50 Standorten. Konzentriert hat sich die heutige Fitnesskette auf den Markt in der Deutschschweiz und das mit grossem Erfolg. Heute findet man die Qualicert und ISO 9001 zertifizierten Standorte von St. Moritz bis Bern verteilt, mit überall gleichem Konzept und höchstmöglichem Qualitätsanspruch.

Mit dem update Fitness Center in Grosshöchstetten an der Bernstrasse 1 bieten wir begeisterten Sportlern und gesundheitsbewussten Interessierten ein rundum komplettes Angebot. So sagt der Geschäftsführer von update Fitness, Michael Ammann: «Wir sind glücklich auch in Grosshöchstetten vertreten sein zu dürfen. Mit einem update Center in Thun und 3 weiteren Standorten in Bern offerieren wir unseren Gästen eine ideale Möglichkeit, mit einem

Abo zum besten Preis-Leistungs-Verhältnis an mehreren Standorten zu trainieren.»

Der Marktführer «update Fitness» punktet dabei durch ein transparentes Angebot. Mit einem Preis von 690.-/Jahr, können Sie das ganze Angebot in allen update Standorten in Anspruch nehmen. Die persönliche Trainingseinführung, die Nachbetreuung sowie das zielgerichtete Coaching durch gut ausgebildete Trainer, sind bei update Fitness Standard. Das Angebot reicht dabei von allgemeinen Kraft- und Ausdauertrainings, Gruppenkursen, gesundheitsfördernden Spezialtrainings bis hin zu Personal-Trainings von Leistungssportlern. Auch der Kinderhort mit ausgebildeten Pädagogen ist im Preis inbegriffen und bietet Eltern die Möglichkeit, sich sorglos Zeit für ihre Gesundheit nehmen zu können.

Neben führenden Sportvereinen, wie z.B. dem FC St. Gallen oder dem Grasshopper Club Zürich, bauen auf unsere Kompetenz und unsere Infrastruktur auch verschiedene grosse und kleinere Firmen und bieten ihren Mitarbeiter/Innen vergünstigte Partner-Fitness-Abos an.



Seit über 45 Jahren Ihr zuverlässiger Partner für Böden.  
Bestens bewährt: unsere fugenlosen Beläge!

**Unterlagsböden • Decorbeläge**  
**Ausgleichsmörtel • Leichtbeton**



3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 711 15 11  
[www.fahrnisoehne.ch](http://www.fahrnisoehne.ch)



Das Training ganz in Ihrer Nähe

**physio** | **PLUS**  
Therapie | Training

Individuell  
schonend  
effektiv  
schnell

in 35 Minuten top trainiert

Dorfstrasse 4c 3506 Grosshöchstetten ☎ 031 711 21 21 🌐 [www.pt-plus.ch](http://www.pt-plus.ch)

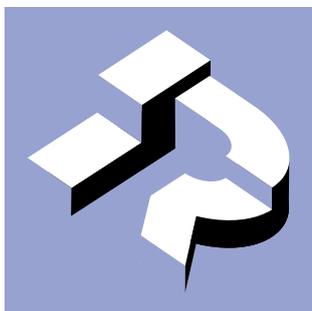
printed in  
**switzerland**

# Travel Cash. DAS REISEGELD.

**OHNE  
JAHRESGEBÜHR**



Für alle erhältlich bei Banken, PostFinance  
und SBB Change.



**REBER**  
KÜCHEN AG

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Küchenbau
- Schreinerei
- Badmöbel
- Fenster
- Türen
- Haushaltapparate

*unsere Küchen  
und Badmöbel,  
ein Traum...*



## Advents- Ausstellung

Freitag, 29. November  
16.00 bis 20.00 Uhr

Samstag, 30. November  
10.00 bis 16.00 Uhr

031 711 21 01 • [www.reberkuechen.ch](http://www.reberkuechen.ch)

**Besuchen Sie uns an der Viehmarktstrasse 14, 3506 Grosshöchstetten**



Ulmann + Bachmann GmbH

## Holzbau Parkett

Sonnhaldenweg 3A  
3506 Grosshöchstetten  
031 711 44 51

Ihr Fachmann für Umbau,  
Renovation und Bodenbelag!

**BAUWERK®**  
Parkett

müller  
gerber  
maler gmbh

mühlebachweg 22  
3506 grosshöchstetten  
031 711 42 11  
muellergerber@bluewin.ch

## Bigler Bedachungen und Fassaden GmbH

Ernst Bigler Tel. 031 711 30 46  
Erlessenweg 25  
3506 Grosshöchstetten bigi61@bluewin.ch



## Familie Heidi + Fritz Bichsel-Schöni

Dorfstrasse 19  
3506 Grosshöchstetten  
Telefon 031 711 24 32

Samstag ab Mittag und Sonntag  
geschlossen

*mys Beizli!*  
RESTAURANT  
**Pintli**  
Grosshöchstetten

**Unsere Lokalitäten:** Gaststube 50 Plätze – Toscanastübli 20 Plätze – Saal 50 Plätze abtrennbar  
Sitzungszimmer 12 Plätze – Gartenwirtschaft 40 Plätze – Terrasse 10 Plätze

**Weitere Infos wie:** Tagesmenüs, Speisekarte, Menuvorschläge, Öffnungszeiten und aktuelle Angebote  
von uns finden Sie, liebe Gäste, unter [www.bern-ost.ch/Inserate/Tagesmenu](http://www.bern-ost.ch/Inserate/Tagesmenu)

**Samstag 30. November 2019, 08.30–03.00 Uhr geöffnet. Abends musikalische Unterhaltung ab 20.00 Uhr.  
Sonntag ganzer Tag geschlossen.**

# HGV Advänts Hüsli

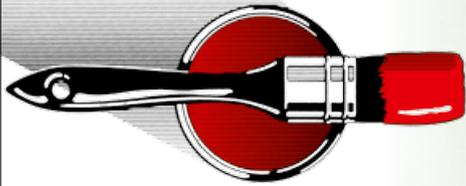
Nachdem der Löwensaal abgerissen wurde und für die Adventsausstellung nicht mehr zur Verfügung stand, fand die kleine Gewerbeschau in der Aula des Sekundarschulhauses eine neue Heimat. Da aber das Interesse seitens der Besucher, aber auch der HGV-Mitglieder immer geringer wurde, beschlossen wir die Ausstellung nicht mehr durchzuführen.

Lange Zeit machten wir uns erfolglos Gedanken, wie wir vom Handels- und Gewerbeverein am Adventsmarkt mit wenig Aufwand möglichst grosse und auffällige Präsenz markieren könnten. Irgendeinmal hatte ein Vorstandsmitglied die Idee eines überdimensionalen Adventskalenders. In mehreren Sitzungen, diversen Abklärungen und praktischer Planung entstanden aus dem überdimensionalen Adventskalender zwei «Hüsli» mit 24 Fenstern.



Erfreulicherweise konnten 24 Gewerbler motiviert werden, die zur Verfügung gestellten Harassen phantasievoll zu dekorieren. Die zusammengebauten, bemalten und dekorierten Hüsli fanden grossen Anklang und wir erhielten viele positive Rückmeldungen. Dass die Fenster beachtet wurden liess sich am Wettbewerb messen, waren doch über 300 Antwortkarten in die Wettbewerbschlitz geworfen worden.

Auch an diesem Adventswochenende finden Sie unsere Hüsli mit attraktivem Wettbewerb wieder neben dem Gemeinde Stöckli.



# Boss

**Maler & Gipser GmbH**

Bernstrasse 24  
3532 Zäziwil

Möschbergweg 2B  
3506 Grosshöchstetten

Telefon 031 711 16 23  
Natel 079 235 84 92

info@bossgmbh.ch  
www.bossgmbh.ch

Mitglied SMGV  
**maler  
gipser**  
Die Kreativen am Bau.

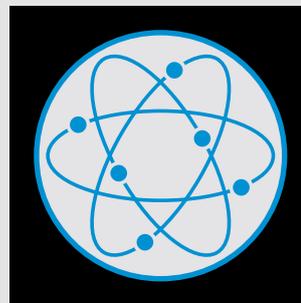


**Belinda**  
COIFFURE

Sonnhaldenweg 25  
3506 Grosshöchstetten

**Trendige  
Haarschnitte + Frisuren**  
Damen - Herren - Kinder

079 / 330 13 58



**AHB** elektro ag

[www.ahbelektro.ch](http://www.ahbelektro.ch)

Waldstrasse 2 • 3082 Schlosswil  
Telefon 031 711 29 82 • [binggeli@ahbelektro.ch](mailto:binggeli@ahbelektro.ch)



**VON MENSCH  
ZU MENSCH.**



GROSSHÖCHSTETTEN / BEITENWIL  
[WWW.LANDBLICK.CH](http://WWW.LANDBLICK.CH)

ALTERS- UND PFLEGEHEIM  
**LANDBLICK**



# Wettbewerb

**Besuchen Sie am Adventsmärit unsere beiden HGV Advänts Hüsli.**

In die 24, durch die Mitglieder des Handels- und Gewerbevereins Grosshöchstetten attraktiv dekorierten Fenster haben wir einige spezielle HGV Sterne hineingeschmuggelt.

Nun ist Ihr detektivisches Gespür gefragt. **Finden Sie die oben abgebildeten HGV Sterne** in den Fenstern, zählen Sie alle Sterne zusammen und schreiben Sie das Ergebnis in den untenstehenden Wettbewerbstal. Bei der richtigen Anzahl Sterne können Sie einen, zwei oder sogar drei Pro Grosshöchstetten Gutscheine gewinnen.

Die Wettbewerbsurnen befinden sich bei den HGV Advänts Hüsli.

Die Gewinner werden von der Glücksfee nach dem Advents-Wochenende ausgelost und benachrichtigt.

Viel Glück !!!

## 1. Preis



3 Pro Grosshöchstetten Gutscheine  
im Wert von Fr. 60.–

## 2. Preis



2 Pro Grosshöchstetten Gutscheine  
im Wert von Fr. 40.–

## 3. Preis



1 Pro Grosshöchstetten Gutschein  
im Wert von Fr. 20.–

## Wettbewerbstal

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Anzahl HGV Sterne in den HGV Advänts Hüsli: \_\_\_\_\_



# Wochenplätze, Schnupperlehre und Lehrstellen der Mitgliedern der Handels- und Gewerbeverein Grosshöchstetten

WoPl = Wochenplätze, SchnL = Schnupperlehre, Lehre = Lehrstelle

Beruf	WoPl	SchnL	Lehre	Jahre	Bemerkungen	Firma	Ort
Augenoptiker/in EFZ	ja	ja	ja	4	Stelle frei für 2020, Sek. oder Real mit 10. Schuljahr	Schuster Optik	Konolfingen
Automechatroniker/in	besetzt	ja	ja	4	Sek. oder Real + BVS	Auto Rüger AG	Grosshöchstetten
Automechatroniker/in	besetzt	ja	ja	4	Sek. oder Real + BVS	Steck Automobile AG	Bigenenthal
Automechatroniker/in	ja	ja	ja	4	Sek. oder Real + BVS	Auto Haidimann AG	Grosshöchstetten
Automobilassistent/in	ja	ja	ja	2	Real	Auto Haidimann AG	Grosshöchstetten
Automobilassistent/in	besetzt	ja	ja	2	Real	Auto Rüger AG	Grosshöchstetten
Automobilassistent/in	ja	ja	ja	2	Real	Sonnmat Garage Frei AG	Grosshöchstetten
Automobilassistent/in	besetzt	ja	ja	2	Real	Steck Automobile AG	Bigenenthal
Automobil-Detailhandelsfachassistent/in	besetzt	ja	ja	2	Real	Auto Rüger AG	Grosshöchstetten
Automobil-Detailhandelsfachmann/frau	besetzt	ja	ja	3	Sek. oder Real	Auto Rüger AG	Grosshöchstetten
Automobilfachmann/frau	ja	ja	ja	3	Sek. oder Real	Auto Haidimann AG	Grosshöchstetten
Automobilfachmann/frau	besetzt	ja	ja	3	Sek. oder Real	Auto Rüger AG	Grosshöchstetten
Automobilfachmann/frau	ja	ja	ja	3	Sek. oder Real	Sonnmat Garage Frei AG	Grosshöchstetten
Automobilfachmann/frau	besetzt	ja	ja	3	Sek. oder Real	Steck Automobile AG	Bigenenthal
Bäcker-Konditor/in	ja	ja	ja	3	in Münsingen	Confiserie Berger	Grosshöchstetten
Bäcker-Konditor/in	ja	ja	ja	3		Kreiselbeck	Grosshöchstetten
Carrosserie-Lackierer	ja	ja	ja	4		Carrosserie - Autospritzwerk Zehnder	Grosshöchstetten
Carrosserie-Spengler	ja	ja	ja	4		Carrosserie - Autospritzwerk Zehnder	Grosshöchstetten
Coiffeur/Coiffeuse EFZ	ja	ja	ja	3		Schnitt B, Bruno Friederich	Grosshöchstetten
Detailhandelsfachfrau/mann	besetzt	ja	ja	3	Sek. oder Real	Auto Rüger AG	Grosshöchstetten
Detailhandelsfachfrau/mann	ja	ja	ja	3	Sek. oder Real - Lehrstelle frei für 2020	BB Spiel und Freizeit GmbH	Grosshöchstetten
Detailhandelsfachfrau/mann	ja	ja	ja	3	in Grosshöchstetten, Münsingen	Confiserie Berger	Grosshöchstetten
Detailhandelsfachfrau/mann	ja	ja	ja	3	Lehre / Schnupperlehre in Münsingen	Post CH AG, Grosshöchstetten	Grosshöchstetten
Detailhandelsfachfrau/mann Polynatura	ja	ja	ja	3	Ausbildung in den Filialen Belp, Worb, Wichtrach	Landi Aare, Genossenschaft	Worb
Detailhandelsfachfrau/mann	nein	nein	nein	3	bildet zur Zeit nicht aus	Schuhhaus Sutter, Fussorthopädie	Grosshöchstetten
Drogist/in	ja	ja	ja	4	Informationen zur Lehrstelle auf der Homepage	Apotheke Schneider AG	Grosshöchstetten
Elektroinstallateur EFZ	ja	ja	ja	4		A. Zeller Elektro GmbH	Schlosswil
Elektroinstallateur EFZ	ja	ja	nein	4	in Schlosswil	AHB Elektro AG	Schlosswil
Elektroinstallateur EFZ	ja	ja	ja	4	in Interlaken	AHB Elektro AG	Interlaken
Elektroinstallateur EFZ	ja	ja	ja	4		Wisler Elektro AG	Zäziwil
Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ	ja	ja	ja	3	Lehrstellen frei für 2020, Standort Grosshöchstetten	Landblick AG, Alters- und Pflegeheim	Grosshöchstetten
Fachfrau/Fachmann Hauswirtschaft EFZ	ja	ja	ja	3	Lehrstelle frei für 2020, Standort Grosshöchstetten	Landblick AG, Alters- und Pflegeheim	Grosshöchstetten
Fachfrau/Fachmann Hauswirtschaft EFZ	ja	ja	ja	3	Lehrstelle frei für 2020, Standort Beitenwil	Landblick AG, Alters- und Pflegeheim	Rubigen
Florist/in	nein	ja	nein	3		Flora-Line	Grosshöchstetten
Gerüstmonteur	ja	ja	ja	3		Aldic AG Bauaufzüge, Gerüste	Grosshöchstetten
Gipser/in	ja	ja	ja	3		Boss Maler & Gipser GmbH	Zäziwil
Holzarbeiter/in EBA Werk & Bau	nein	ja	nein	2		Ulmann + Bachmann Holzbau Parkett	Grosshöchstetten
Kauffrau/Kaufmann Versicherung	ja	ja	ja	3	Lehrstelle für 2020 frei / Schnuppertage nach Vereinbarung	Die Mobiliar	Worb
Kauffrau/Kaufmann	ja	ja	ja	3	ganzer Kanton	BEK/IBCBE	Liebefeld

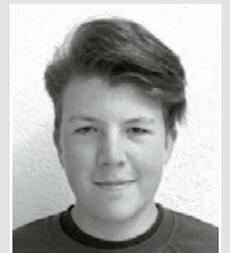
Kauffrau/Kaufmann	nein	ja	3	<a href="https://www.axa.ch/de/ueber-axa/jobs-karriere/ihre-situation/lernende.html">https://www.axa.ch/de/ueber-axa/jobs-karriere/ihre-situation/lernende.html</a>	AXA Winterthur Versicherungen	Bern
Kauffrau/Kaufmann	ja	ja	3	Zentral in der Region Bern	UBS AG	Grosshöchstetten
Kauffrau/Kaufmann Dienstleistung/Administration	ja	ja	3		Aloxyd AG, Oberflächentechnik	Grosshöchstetten
Kauffrau/Kaufmann Notariat	nein	ja	3	zur Zeit keine freie Lehrstelle	Notariat Trösch	Grosshöchstetten
Kauffrau/Kaufmann Treuhand/Immobilien	nein	ja	3	bildet zur Zeit nicht aus	ALDOMO AG Immobilien	Grosshöchstetten
Koch/Köchin	ja	nein	3		Restaurant Pintli	Grosshöchstetten
Koch/Köchin	ja	ja	3	Lehrstelle frei für 2020, Standort Beitenwil	Landblick AG, Alters- und Pflegeheim	Rubigen
Küchenbauer / Schreiner	ja	ja	3		Kreuz Schlosswil AG	Schlosswil
Landschaftsgärtner EFZ	ja	nein	4	bildet zur Zeit nicht aus	Reber Küchen AG	Grosshöchstetten
Landschaftsgärtner	nein	nein	3		Herrmann's Gärten	Schlosswil
Maler/in	ja	ja	3	Lehrstelle frei für 2020	Maurer Gartenbau	Grosshöchstetten
Maler/in	ja	ja	3	Lehrstelle frei für 2020	Boss Maler & Gipser GmbH	Zäziwil
Maler/in	ja	ja	3	in Zollikofen	Müller & Gerber Malergeschäft GmbH	Grosshöchstetten
Maurer	ja	ja	3		Stöckli + Partner AG	Schlosswil
Maurer	ja	ja	3		Gebr. Bärtschi AG	Grosshöchstetten
Metalbauer EFZ	nein	ja	3	Lehrstelle frei für 2020	Brancher AG, Hoch- und Tiefbau	Grosshöchstetten
Metalbauer EFZ	ja	ja	4	keine freie Lehrstelle	Nyffeler + Fankhauser, Apparatebau, Metallbau	Grosshöchstetten
Oberflächenpraktiker EBA	ja	ja	4	Lehrstelle frei ab 2020	Mesan AG	Grosshöchstetten
Pharma-Assistent/in	ja	ja	2		Aloxyd AG, Oberflächentechnik	Grosshöchstetten
Restaurationsfachfrau/mann	ja	ja	3	Informationen zur freien Lehrstelle auf der Homepage	Apotheke Schneider AG	Grosshöchstetten
Restaurationsfachfrau	ja	ja	3		Kreuz Schlosswil AG	Schlosswil
Sanitärinstallateur/in EFZ	ja	nein	3	bildet zur Zeit nicht aus	Restaurant Pintli	Grosshöchstetten
Schreiner EFZ Bau	ja	ja	3		Walker Haustechnik AG	Grosshöchstetten
Schreiner EFZ Möbel	ja	ja	4	Lehrstelle frei ab 2020	Schreinerei Siegfried AG	Grosshöchstetten
Schreinerpraktiker EBA	nein	nein	4		Sieber Schreinerei Küchen AG	Grosshöchstetten
Tiermedizinische Praxisassistentin EFZ	ja	ja	2		Schreinerei Siegfried AG	Grosshöchstetten
Verkehrswegbauer Industrie/Unterlagsbodenleger	nein	ja	3	Lehrstelle frei für 2020	Tierarztpraxis Schönenboden AG	Grosshöchstetten
Zimmermann/Zimmerin EFZ	ja	nein	3	bildet zur Zeit nicht aus	Fahrni + Söhne AG, Unterlagsböden	Grosshöchstetten
Zimmermann/Zimmerin EFZ	ja	nein	4		Lehmann Erwin, Zimmerei	Schlosswil
Zimmermann/Zimmerin EFZ	nein	ja	4		Ulmann + Bachmann Holzbau Parkett	Grosshöchstetten

# Neue Lernende

Der Handels- und Gewerbeverein heisst seine neuen Lernenden herzlich willkommen und wünscht ihnen eine spannende und erfolgreiche Lehrzeit.



Name: **Chiara Schmutz**  
Hobbys: Chiara tanzt Hip-Hop und unternimmt gerne etwas mit Freunden  
Beruf: Kauffrau EFZ  
Lehrbetrieb: Die Mobiliar, Generalagentur Emmental, Worb



Name: **Nicolas Schmid**  
Hobbys: Mit Kollegen ausgehen, Töfflfahren, Skifahren  
Beruf: Maurer EFZ  
Lehrbetrieb: Brancher AG, Grosshöchstetten



Name: **Bereket Tesfahiwet**  
Hobbys: Familie, Fussball  
Beruf: Maurer EBA  
Lehrbetrieb: Brancher AG, Grosshöchstetten

# mesan.

Die engagierten Metall- und Stahlbauer

Mesan AG  
Metall- und Stahlbau

Mühlebachweg 1  
3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 710 20 20  
www.mesan.ch

«Sie finden bei uns  
massgeschneiderte  
Hypotheiken»



Christian Durtschi  
Niederlassungsleiter  
031 711 24 26  
christian.durtschi@bekb.ch

Dorfstrasse 2, 3506 Grosshöchstetten



B E K B | B C B E

## Entweder oder ?

Was bevorzugen die Vorstandsmitglieder  
des HGV Grosshöchstetten an Weihnachten

**Erich Mäder**

Vorstand HGV Grosshöchstetten

**Weihnachtsmarkt: Glühwein oder  
Apfelpunsch?**

Apfelpunsch, weil er süsser als  
Glühwein ist.

**Tannenbaum: Nadel- oder Plastikbaum?**

Ein natürlicher Tannenbaum ist  
für mich «heimeliger».

**Tannenbaum selber dekorieren oder durch  
Familienmitglieder schmücken lassen?**

Da wir selber keinen Tannenbaum  
mehr aufstellen, freue ich mich  
jeweils über den geschmückten  
Baum bei unserer Tochter.

**Wachs- oder elektrische Kerzen?**

Draussen sicher echte Kerzen,  
obwohl diese nicht ungefährlich  
sind. Elektrische Kerzen eher  
für Dekorationen draussen.

**Weihnachtslieder selber singen oder  
abspielen ab CD?**

Selber nachsingen, oder summen,  
da meine Gesangskünste eher  
bescheiden sind.

**Fondue Chinoise oder Weihnachtsbraten?**

Das Fondue Chinoise hat sich, seit  
unserer Rückkehr in die Schweiz,  
als Familientradition etabliert.

**Wein oder alkoholfreie Getränke?**

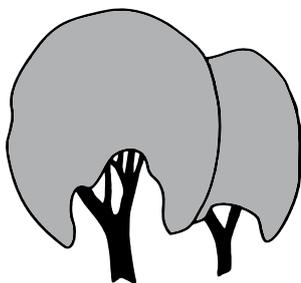
1-2 Glas Wein, dann alkoholfreie  
Getränke.

**Weihnachtsfeier mit oder ohne Geschenke?**

Mit Geschenken. Allerdings nur  
ein Geschenk pro Person, ausge-  
nommen das Grosskind.

**Silvester: Gemütlich zu Hause oder  
auswärts in einem Restaurant?**

Zu Hause bei uns oder bei meinem  
Bruder zum feinen Z'nacht und  
Coiffeur-Jass.



## HERRMANN'S GÄRTEN

Planung, Ausführung und Umänderung  
von Gartenanlagen  
Gartenunterhalt und Pflege

Mooshüsiweg 1, 3082 Schlosswil  
Telefon 031 711 19 09  
Natel 079 448 48 48  
herrmanns.gaerten@bluemail.ch

Kaspar Herrmann  
eidg. dipl. Gärtnermeister



**claro**  
FAIR TRADE

## Geschenke aus fairem Handel

Adventsverkauf 10% Rabatt  
Samstag, 30. November 2019  
Sonntag, 1. Dezember 2019

Claro Weltladen  
Bahnhofstrasse 9  
3506 Grosshöchstetten



Niene geits so schön u gluschtig  
wie bi Bärger's im Ämmital.  
Da gits allergattig Ruschtig,  
feini Sache überall.

## Orange-Chueche



wieder ab Advents-Wochenende

Confiserie Berger Bernstrasse 3  
3506 Grosshöchstetten 031 712 02 02



**Brancher**  
GUT GEWÄHLT!

### Hoch- und Tiefbau

unser Angebot:

- Industrie- & Gewerbebau
- Aussenisolationen
- Mehr- & Einfamilienhäuser
- Sanierungen
- Umbauten / Renovationen
- diverse Tiefbauarbeiten
- Kundenarbeiten
- Umgebungsarbeiten
- Keramikplattenarbeiten
- Beratungen

Brancher AG  
Lindenackerweg 4  
3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 711 01 10

info@brancherag.ch  
www.brancherag.ch



**BERN OST**

**www.bern-ost.ch**

unser regionales Internet-Portal

aktuell,  
informativ  
**und gratis**

Eine Dienstleistung der Genossenschaft EvK

# BELLER SIEGRIST

**Ihr Blech-Zulieferant für die Bauindustrie!**

**Blechbearbeitung  
Fensterbanksysteme**

3506 Grosshöchstetten

Tel.

031 711 30 13

Fax

031 711 27 75

**SchruberBude**

Garage & Autohandel · Reparaturen aller Marken  
Carrosserie & Malerarbeiten · Gratis Ersatzwagen

Bernstrasse 35A · 3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 711 16 16 · Fax 031 711 38 50



**SUBARU  
Spezialist**

gute Fahrt wünscht die **SchruberBude**

# Informationsveranstaltungen zur Berufslehre

Im Frühling 2020 werden die Gewerbevereine von Grosshöchstetten und Zäziwil in den beiden Gemeinden gemeinsam drei Informationsabende zum Thema Berufslehre durchführen. Die Veranstaltungen werden zusammen mit der Sekundarschule Grosshöchstetten sowie den Schulen Bowil, Grosshöchstetten, Mirchel, Oberthal und Zäziwil durchgeführt und richten sich an die Schülerinnen und Schüler die vor der Berufswahl stehen sowie deren Eltern. Drei oder vier Kurzreferate sollen die Möglichkeiten der Berufslehre als Alternative zum Gymnasium aufzeigen. Parallel dazu werden die Teilnehmenden die Möglichkeit haben, viele verschiedene Lehrberufe kennenzulernen. Ausbildungsbetriebe werden zusammen mit Lernenden vor Ort sein und in persönlichen Gesprächen die Berufe mit ihren Entwicklungsmöglichkeiten und die Lehrbetriebe näher vorstellen.



Im August 2019 fanden im russischen Kazan die Berufsweltmeisterschaften (WorldSkills) statt. Einmal mehr schnitt unser Team äusserst erfolgreich ab. Angetreten ist die Schweiz mit 39 Teilnehmerinnen und Teilnehmern und gewann 16 Medaillen, davon 5 goldene, sowie 13 Diplome. Von den 63 Nationen belegte die Schweiz hinter China und Korea den dritten Platz bei der Nationenwertung. Hinter ihr landeten Taiwan und Russland. Dieses Resultat ist umso bemerkenswerter, als dass die anderen Nationen aus dem Spitzenquintett die Berufslehre so, wie bei uns, nicht kennen. In diesen Ländern werden die jungen Leute, wie Spitzensportler, gezielt auf die WorldSkills gedrillt. Nicht das Erlernen des «Handwerks» steht im Vordergrund, sondern das Resultat.



Bei uns steht die fundierte fachliche Ausbildung im Vordergrund. Die Jugendlichen lernen während der Lehre alle Facetten des Berufs kennen, sie lernen aber auch selbstständig zu arbeiten und Verantwortung zu übernehmen. Mit 20 Jahren können die Absolventinnen bzw. Absolventen einer Berufslehre stolz darauf sein etwas erreicht zu haben und sie sind in der Lage, auf eigenen Füssen zu stehen.

Zudem stehen den jungen Berufsleuten für die Zukunft verschiedene Wege offen. Wer dem erlernten Beruf nicht treu bleiben will, kann via die Berufsmatur und Passerelle ein Universitätsstudium in Angriff nehmen. Dieser Weg ist zwar etwas länger als der gymnasiale Weg, aber die Erfahrung zeigt, dass diese Jugendlichen das Studium schneller abschliessen und dank ihrer Berufserfahrung nach Abschluss des Studiums im späteren Berufsleben sehr begehrt sind.

Die Betriebe aus dem Einzugsgebiet der beiden Gewerbevereine bieten über 30 verschiedene Lehrberufe an. Wir empfehlen allen Jugendlichen und ihren Eltern den Weg über die Berufslehre unbedingt zu prüfen und an einer der Informationsveranstaltungen teilzunehmen. Die Veranstaltungen finden am 3., 5. und 12. März statt, die Einladungen erfolgen über die Schulen.



# ESS en ciel

himmlisch essen

## Catering • Partyservice

www.essen-ciel.ch  
info@essen-ciel.ch



### Holzbau

Zimmerei  
Innenausbau  
Fensteranierung  
Treppenbau  
Pergolas  
Möbel

Erwin Lehmann

Schlosswil  
031/711 29 49  
031/721 14 66

Tägertschi  
031/721 14 66

# isofloc

Isoliert natürlich.

Vom Spezialisten  
ausgeführt

# VELUX®

Dachflächenfenster

Planen Sie einen kleinen  
Umbau, Anbau usw.?

Wir beraten Sie gerne  
und führen auch  
die Architekturarbeiten zu  
günstigen Bedingungen aus!

## Verwaltungsmandate gesucht!

Regionales Immobilienunternehmen sucht:

- ▶ **Wohn- und Gewerbeliegenschaften zum Bewirtschaften**
- ▶ **Stockwerkeigentum zum Verwalten**
- ▶ **Immobilien zum Verkaufen**

Wir unterstützen Sie beim Verkauf, wir entlasten Sie von allen Arbeiten rund um die Vermietung und beraten Sie gerne rund um Ihre Immobilie.



Thunstr. 22, 3506 Grosshöchstetten  
Tel. 031 711 05 01  
[info@aldomo.ch](mailto:info@aldomo.ch) [www.aldomo.ch](http://www.aldomo.ch)

# JAKOB AG

Ihr Partner für Druck & Kommunikation

3506 Grosshöchstetten  
031 710 42 42  
[info@jakobdruck.ch](mailto:info@jakobdruck.ch)

# Ihr Partner für 360° Schweizer Elektrotechnik

**Seit Anfang Juni 2019 ist die Wisler Elektro AG in Zäziwil ein Unternehmen der Burkhalter Gruppe. Obwohl sich viel verändert hat – allem voran das Erscheinungsbild – ist Wisler nach wie vor eines: Ihr Elektro-Partner im Emmental.**

Die Nachricht vom Beitritt zur Burkhalter Gruppe kam für die meisten überraschend. Und wie es mit Änderungen so ist, man steht ihnen skeptisch gegenüber. Aber nach bald fünf Monaten der Zugehörigkeit überwiegen die Vorteile. So haben wir seither Zugang zum Burkhalter Netzwerk, profitieren von vielen Weiterbildungsmöglichkeiten und haben Zugang zu technischen Spezialthemen wie BIM (Building Information Modeling). Zudem haben wir jetzt eine administrative Infrastruktur, von der wir als Einzelunternehmen nie zu träumen gewagt haben, sowie eine topmoderne IT.



Ansonsten ist die Wisler Elektro AG nach wie vor autonom und frei in ihren Entscheidungen. Für die rund 20 Mitarbeitenden hat sich, bis auf die neue Arbeitskleidung und ein paar neue administrative Arbeitsprozesse, nicht viel verändert. Sie sind nach wie vor bei der Wisler Elektro AG angestellt. Der Geschäftsführer André Wisler wird seit September 2019 von Marcel Schmidinger in der Geschäftsleitung unterstützt.

Wie gewohnt sind wir an unseren Standorten in Zäziwil und Langnau bei allen elektrotechnischen Anliegen für Sie da.

Wisler Elektro AG  
Gewerbstrasse 6  
3532 Zäziwil  
T +41 31 711 00 80

Oberstrasse 64  
3550 Langnau  
T +41 34 402 51 41



Neu verfügen wir über 360° Schweizer Elektrotechnik. Als Unternehmen der Burkhalter Gruppe können wir jederzeit auf das Know-how anderer Gruppengesellschaften zurückgreifen. Für den Fall, dass Spezialwissen benötigt wird oder bei der Umsetzung grösserer Bauvorhaben stehen uns Fachleute anderer Gruppengesellschaften zur Verfügung.

[www.wislerelektro.ch](http://www.wislerelektro.ch)



# BETRADI

## Behinderten-Transport-Dienst

Unsere Behinderten-, Patienten- und Schultransporte in der Stadt und Region Bern.

Tel. 031 832 45 45 / Fax 031 832 06 43  
www.betradi.ch / info@betradi.ch



## Gasthof Kreuz, Schlosswil

### Der Gasthof mit der grossen Weitsicht

Mit höflicher Empfehlung, freuen wir uns auf Ihren Besuch

Familie Michael Badertscher und Mitarbeiter  
Tel. 031 711 02 27 / info@kreuz-schlosswil.ch

WWW.SIEBER-SCHREINEREI.CH  
031 710 30 30

## IHR INNENAUSBAUER AUS GROSSHÖCHSTETTEN...

### IHR ANSPRUCH

- ANTIKHOLZ-AUSBAUTEN
- SCHRÄNKE IN ALLEN FARBEN UND FORMEN
- BADEZIMMERMÖBEL NACH IHREN VORSTELLUNGEN
- BÖDEN IN HOLZ (PARKETT / LAMINAT)
- GESCHÄFTSEINRICHTUNGEN



KÜCHE | FENSTER | TÜR | INNENAUSBAU

**sieber**  
SCHREINEREI KÜCHEN AG

# Grosshögstetter Gewerbler zu Besuch bei...

Seit eineinhalb Jahren veranstaltet der HGV Grosshögstetten die Reihe «Grosshögstetter Gewerbler zu Besuch bei...». Mittlerweile hat der Anlass schon dreimal stattgefunden.

Was wir bei der Premiere in Richard Büchis B+B Spiel und Freizeit, der ehemaligen Papeterie Marti, erfahren, erleben und geniessen durften, kann in der letztjährigen Ausgabe des HGV Aktuell auf Seite 39 nachgelesen werden.

Dank dem grossen Interesse wurde die Serie vor ziemlich genau einem Jahr in Beitenwil bei der Betradi AG fortgesetzt. Eingeladen hat uns diesmal unser langjähriges Mitglied Peter Wüthrich.

Die roten Betradi Busse hat im Kanton Bern sicher jeder schon einmal gesehen. Schliesslich sind mittlerweile über 100 Fahrzeuge im Bernbiet unterwegs. Doch was steckt alles dahinter? Diese Frage und etliche mehr wurden von Peter Wüthrich und seinen Mitarbeitern ausführlich beantwortet. Dazu wurde erläutert, dass die Reifen an den Bussen intern aufgezogen und gewechselt werden und ebenfalls kleinere Reparaturen im Geschäftsgebäude selber gemacht werden. Service und grössere Reparaturen werden extern von Fachleuten ausgeführt.

Ebenfalls im Firmengebäude befindet sich die Parkdienst-Station, wo die Fahrzeuge gewaschen und gereinigt werden. Ein wichtiger Teil ist natürlich die Logistik welche sicherstellt, dass die Fahrgäste zur richtigen Zeit und am vereinbarten Ort abgeholt werden. Damit dieses Zeitmanagement einwandfrei funktioniert, sind morgens immer drei Personen damit beschäftigt, Anrufe entgegen zu nehmen und die Fahrten zu disponieren. Eine der grössten Herausforderungen, die es zeitweise von den Disponenten zu bewältigen gibt, sind durch Unfälle verursachte Staus. Dabei gerät der akribisch durchdachte Zeitplan regelmässig durcheinander. Die grosse Kunst dabei ist es Lösungen zu finden, damit die Fahrgäste immer noch zum vorgegebenen Zeitpunkt abgeholt und pünktlich am Zielort abgeladen werden. Hierfür braucht es mehr als Talent, man muss das Improvisieren schon fast in der DNA haben. Peter Wüthrich zeigte uns auch, wie die Busse behinderten-



gerecht umgebaut werden müssen um den Sicherheitsvorschriften zu entsprechen.

Nach dem praktischen folgte der theoretische Teil, in welchem uns über die Anfänge der Betradi AG berichtet wurde. Wie zuerst Zeitungen ausgetragen wurden, wie die Firma per Zufall in den Bereich der Behinderten-Transporte hineinrutschte und wie sich dieser Bereich schlussendlich zum Kerngeschäft entwickelte.

Doch nicht nur der Wissensdurst der HGV Mitglieder wurde gestillt, auch die schon leicht knurrenden Mägen wurden gesättigt. Mit einem Raclette das keine Wünsche offen liess und einem feinen Schluck Weisswein, offeriert durch die Betradi AG. Bei Kaffee und Dessert konnten die HGV Mitglieder diesen äusserst interessanten Abend ausklingen lassen, ehe sie durch einen Betradi Bus wieder nach Grosshögstetten zurückbefördert wurden.

Danke Peter für diesen grosszügigen Anlass.

Der dritte Gastgeber diesen Frühling war Willi Biser in seinem Miele Competence Center an der Bernstrasse. Auch hier wurden wir von Willi nicht nur mit einem Händeschütteln begrüsst, sondern auch noch mit einem tollen Apéro in der Werkhalle.

Anschliessend zeigte uns der Hausherr seinen Betrieb und erzählte uns zum einen oder anderen Gegenstand eine amüsante Anekdote. Schliesslich landeten wir im Zwischengeschoss, wo eine Schauküche installiert ist, welche sich dank der Leinwand und Beamer aber auch hervorragend für Vorträge eignet. So kamen wir in den Genuss eines kurzweiligen Referats von Willi Biser über die Geschichte der Firma Willi Biser Haushaltapparate. Von den Anfängen im Eglispor, über den Laden beim Kreisel bis zum Neubau und dem Einzug am jetzigen Standort.

Mit ebensoviel Herzblut wie er sein eigenes Geschäft betreibt, unterstützt er auch ein anderes Projekt. So nützte er die Plattform des «Grosshögstetter Gewerbler zu Besuch bei...» um das Cash Back Produkt WEE vorzustellen und es den anwesenden GewerblerInnen schmackhaft zu machen.

Als letzten Programmpunkt lud der Hausherr zum Nachtessen ein, welches aus Salat und einem Risotto, zubereitet auf einem Holzkohlekoher bestand. Wie schon mehrfach bewährt wurde der Abend mit Kaffee und Dessert und gemütlichem Beisammensein abgerundet.

Auch Dir Willi, herzlichen Dank für den kurzweiligen Abend und das leckere Risotto.

Nun freuen wir HGV Mitglieder uns auf die nächsten Ausgaben des «Grosshögstetter Gewerbler zu Besuch bei...», von denen Sie nächstes Jahr an dieser Stelle lesen werden können.





Kaufen Sie  
das bessere Obst!  
Kaufen Sie  
Emmentaler Bergobst,  
natürlich von Schürch –  
woher denn sonst?

Wir lagern für Sie  
in grosser Auswahl  
bis ins Frühjahr –  
stets günstig.

Abzuholen jeden Montag,  
Mittwoch und Samstag  
bei Schürch, Obstbau,  
Lenzligen, Grosshöchstetten  
031 711 09 71  
079 415 98 12



Coiffure

HAAR-

Romy Bühlmann



Tel. 031 711 58 05

www.haarpunkt.ch

Bahnhofstrasse 11

3506 Grosshöchstetten

## Entweder oder ?

Was bevorzugen die Vorstandsmitglieder des HGV Grosshöchstetten an Weihnachten

### Marijke Timmerman

Vorstand HGV Grosshöchstetten, Ressort Advents-Wochenende

#### Weihnachtsmarkt: Glühwein oder Apfelpunsch?

Unbedingt Glühwein, der gehört für mich einfach zum Weihnachtsmarkt dazu.

stellt – da singe ich bei jedem Lied mit.

#### Tannenbaum: Nadel- oder Plastikbaum?

Da wir nur jedes vierte Jahr bei uns zuhause Weihnachten feiern, stellt sich diese Frage nicht oft. Aber wenn überhaupt ein Baum angeschafft wird, dann muss es schon ein echter sein. Nur schon der Tannengeruch lässt eine weihnachtliche Stimmung aufkommen.

#### Fondue Chinoise oder Weihnachtsbraten?

Fondue Chinoise gibt's oft, einfach weil das alle so gerne mögen und weil es für eine grössere Gruppe auch in der Küche unkompliziert ist. Vor vielen Jahren habe ich mich mal an eine Gans gewagt; das war zwar ein ziemlich aufwändiges Zwei-Tages-Projekt, aber der Gänsebraten ist unseren Gästen bis heute in guter Erinnerung geblieben. Vielleicht sollten wir dieses Jahr also doch wieder einmal an einen Vogel-Braten denken.

#### Tannenbaum selber dekorieren oder durch Familienmitglieder schmücken lassen?

Früher wie heute liegt die Schmückerei fest in den Händen von unserem Sohn und mir, obwohl mein Mann ganz zum Schluss dann doch noch irgendeine Kugel anhängt oder etwas Engelshaar verteilt. Am Nachmittag des 24. nehmen wir uns Zeit, den Christbaum zu dekorieren und mit feinen Schöggeli zu behängen. Früher war das Ritual natürlich von funkelnden Kinderaugen geprägt, als wir die goldenen, glitzernden Kugeln aus dem Keller heraufholten und an den Baum hängten. Aber auch heute genießen wir zwei das stille «Teamwork», bevor die Gästeschar eintrifft.

#### Wein oder alkoholfreie Getränke?

Zu einem feinen Weihnachtsessen trinke ich gerne ein gutes Glas Wein. Ich habe diesbezüglich Glück, denn in meiner Familie gibt es viele Weinkenner und -liebhaber, weshalb es an gutem Wein nie fehlt.

#### Wachs- oder elektrische Kerzen?

An einen echten Baum gehören Wachskerzen, das geht gar nicht anders. Als Kind habe ich zwar einmal erlebt, wie ein Christbaum Feuer fing und völlig abgebrannt ist (die Päckchen darunter leider auch), aber dennoch würde ich nicht auf den warmen Kerzenschein verzichten wollen. Solange die Kerzen brennen, muss ich allerdings immer wieder nachschauen gehen, ob alles in Ordnung ist.

#### Weihnachtsfeier mit oder ohne Geschenke?

Ganz früher bekam jeder von jedem ein Geschenk. Als dann immer mehr Personen und irgendwann auch Kinder dazukamen, wurde das ganze «Päckligelage» recht unübersichtlich und wir entschieden uns für's Wichteln. Weil aber die Kleinsten davon ausgeschlossen waren, gab es immer noch viel zu viele Geschenke unter dem Christbaum. Heute schenken wir nur noch den Kids und Grossmamis etwas zu Weihnachten, dadurch fällt die Bescherungszeremonie jetzt etwas kürzer aus, ist aber mindestens genauso schön.

#### Weihnachtslieder selber singen oder abspielen ab CD?

Beides: Mein Mann hat eine wunderschöne Weihnachts-Playlist er-

#### Silvester: Gemütlich zu Hause oder auswärts in einem Restaurant?

Seit einigen Jahren heissen wir das neue Jahr mit Achterbahnen, Feuerwerk und viel Tanz willkommen. Gemeinsam mit der Familie meines Schwagers feiern wir gespannt und genussvoll, aber auch «actionreich» auswärts Silvester.

# Miele

## Blitzsauber in nur 58 Minuten



Das Spülprogramm QuickPower-Wash der neuen Miele EcoFlex Geschirrspüler erzielt bestmögliche Reinigungs- und Trocknungsergebnisse in nur 58 Minuten. Die neue Generation brilliert mit höchster Energieeffizienz (A+++ -20 %) sowie maximaler Flexibilität und Komfort dank 3D-Besteckschublade+.



Miele CompetenceCenter  
Bernstrasse 18  
3506 Grosshöchstetten  
[www.wibi.ch](http://www.wibi.ch)



## Ich berate Sie kompetent in sämtlichen Versicherungs- und Vorsorgefragen

**Martin Stettler**  
Mobile 079 459 05 31  
[martin.stettler@axa.ch](mailto:martin.stettler@axa.ch)

AXA  
Hauptagentur Konolfingen  
Emmentalstrasse 29  
3510 Konolfingen  
Telefon 031 790 29 29  
[AXA.ch/konolfingen](http://AXA.ch/konolfingen)



# wullechratte

- Aktuelle Wintermodelle
- Viele neue Garne in modischen Farben
- Persönliche Beratung bei Strick- und Häkelarbeiten
- Ich nehme mir gerne Zeit für Anfänger und Wiedereinsteigerinnen

News gibt es immer unter  
[wullechratte.ch](http://wullechratte.ch)

**Margreth Liechti**  
Dorfstrasse 1a  
3506 Grosshöchstetten  
Telefon 031 711 47 37





**spiel&freizeit**

BÜCHI-BRECHBÜHL

**Ihr Fachgeschäft für:**

- Agenden und Kalender
- Büromaterial
- Bücher
- Dekoartikel
- Geburtstafeln
- Geschenke
- Kopierservice / Spiralbindung
- Schultornister und alles für die Schule
- Geburtstagsbox
- Spielsachen

Bernstrasse 10  
 3506 Grosshöchstetten  
 Telefon 031 711 07 27  
 papeterie@spielundfreizeit.ch  
 www.spielundfreizeit.ch

# Bücherbestell-Service

**HEUTE** bestellen bis 16.30 Uhr  
**MORGEN** abholen ab 07.30 Uhr



**PocketBook**

- Entspannt unterwegs lesen
- Lesekomfort rund um die Uhr
- Ihre Bibliothek im Taschenformat

weitere Infos auf  
**www.buchzone.ch**

Speichern Sie auf dem superleichten, ergonomischen E-Reader bis zu 3000 E-Books, fertigen Sie Notizen und Übersetzungen an, nutzen Sie die Vorteile des Lesens in der Cloud und geniessen Sie die Vorzüge des augenfreundlichen E-Ink-Displays.



## sutter

Fussorthopädie und Schuhe  
 Dorfstrasse 10  
 3506 Grosshöchstetten  
 www.fussorthopaedie.ch

# Kinderski- Saisonmiete ab Fr. 89.-

- |                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| 70cm bis 100cm ohne Skischuhe  | Fr. 89.-  |
| 100cm bis 150cm ohne Skischuhe | Fr. 119.- |
| 70cm bis 100cm mit Skischuhen  | Fr. 119.- |
| 100cm bis 150cm mit Skischuhen | Fr. 149.- |

**keller sport**  
 GROSSHÖCHSTETTEN

TRAVEL SECURITY

## TOBO-Reisen

Bahnhofstr. 11 – 3506 Grosshöchstetten  
 Tel. 031 711 10 11 – Fax 031 711 10 80  
 info.tobo@zapp.ch – www.tobo-reisen.ch

**Öffnungszeiten:**

Montag – Freitag  
 08.30 – 12.00, 13.30 – 18.00 Uhr  
 Samstag  
 09.30 – 12.00 Uhr

Ob mit Flug, Bahn oder Schiff:  
 Wir organisieren Ihre Ferien  
 nach Mass!

Fragen Sie uns, gerne geben  
 wir Ihnen weitere Auskünfte.

**TOBO-Reisen Team**

ZOOM-ZOOM



kompetent  
 vielseitig

## Auto Haldimann AG Grosshöchstetten



Seit über 40 Jahren die  
 gute Adresse für alle  
 Automarken

**www.auto-haldimann.ch**  
 Telefon 031 711 14 41

# Kunst bei Kopp

Interview mit Tobis Kopp



Wer nicht wirbt stirbt! Dieses Zitat von Henry Ford hat im Zeitalter der Sozialen Medien (Social Media) wie Facebook oder Instagram und der damit verbundenen Konkurrenz nicht nur aus dem Nachbarsdorf, sondern schweiz- und in einigen Fällen sogar weltweit nichts an Relevanz verloren. Umso wichtiger ist es, diese Kanäle zu nutzen und dabei nicht nur im viralen Leben, sondern auch in der realen Welt Präsenz zu markieren.

Ein HGV Mitglied geht dabei beispielhaft voran und erregt mit seinen (Blumen) Aktionen im Dorf sowie im Internet mit seinen Kanälen auf Facebook und You Tube bis über die Landesgrenzen hinaus immer wieder Aufmerksamkeit.

Grund genug, uns mit Tobias Kopp vom Blumengeschäft Flora-Line über sein Projekt «Kunst bei Kopp», das die Teile «Street Art» und «Kunst bei Kopp mit Meerblick» beinhaltet oder seinen Live-Channels auf Facebook und You Tube zu unterhalten:

**Wir vermuten du bist ein kunstaffiner Mensch, welcher dieser Künstler spricht dich am ehesten an: Van Gogh, Rodin oder Banksy?**

Ich habe kein bestimmtes Vorbild. Aber ich bevorzuge Kunst die lebt, also am ehesten Banksy.

*Anmerkung: Banksy ist ein Streetartkünstler der unter anderem letztes Jahr nach dem Verkauf eines seiner Werke es direkt im Auktionssaal mit einem im Bilderrahmen integrierten Schredder vernichtete.*

**Was war deine Motivation das Projekt «Kunst bei Kopp» ins Leben zu rufen?**

Mir liegt das Dorf am Herzen und ich möchte etwas bewegen, aber vor allem ist es mir ein Anliegen, dass das Dorf lebt.

**Gab es ein Schlüsselerlebnis, das dich zu deinen Aktionen inspirierte?**

Ja, gab es und zwar als ich Link Keramik zu mir in den Blumenladen holte und ich diese exklusive Keramik blumig in Szene setzte. Diese Aktion fand Anklang und ich bekam immer wieder Anfragen von Künstlern, ob sie bei mir im Geschäft auch ausstellen

könnten. Daraus entstanden mehrere Ausstellungen, dabei erhielten Leute aus dem Dorf oder der Umgebung den Vorrang.

**Was bezweckst du mit deinen Aktionen?**

Ich möchte Freude bereiten, aber niemanden belästigen oder gar verärgern. Es gefällt mir, etwas Neues auszuprobieren, eine Idee aus meinem Kopf in die Realität umzusetzen und zu organisieren. Dazu kann ich mit dem Rohstoff, der mir am meisten zusagt, den Blumen, arbeiten.

Wie schon erwähnt möchte ich, dass das Dorf lebt und so andere Personen ermutigen, auch mal etwas auf die Beine zu stellen das nicht dem 08.15-Schema entspricht.

**Realisierst du «Kunst bei Kopp» aus Liebe zur Kunst oder auch um dein Geschäft zu bewerben?**

Nein, es ist nicht direkt eine Marketingstrategie, die Leute so in den Laden zu holen. Aber wenn sie beim Besuch der Ausstellung noch einen Blumenstraus kaufen habe ich auch nichts dagegen. Also wäre das dann eine klassische Win-Win Situation.

Die Aloxyd AG ist spezialisiert auf die Oberflächenveredelung von Aluminiumteilen. Wir sind Ihr Partner für die Oberflächenbehandlung im Bereich der Nanotechnologie. Eine Eloxalschicht oder Oxidschicht ist mehr als nur ein einfacher Korrosionsschutz. Durch das Anodisieren oder Eloxieren können Sie die dekorative Wirkung und Attraktivität Ihrer Aluminium-Produkte steigern.

Kurz: Wir bringen Farbe in Ihr Geschäft!

**Wir bieten ab August 2020 folgende Lehrstellen in unserem Betrieb an:**

**Kauffrau/Kaufmann EFZ**

**Oberflächenpraktiker EBA**

**Fachmann Betriebsunterhalt EFZ**

Bewerbungen sind unter Beilage der Schulzeugnisse an folgende Adresse einzureichen:

Aloxyd AG, Dorfstrasse 9-13, 3506 Grosshöchstetten,  
mail@aloxyd.ch

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Aloxyd AG • Dorfstrasse 9-13 • 3506 Grosshöchstetten  
T +41 31 710 10 03 • mail@aloxyd.ch • www.aloxyd.ch

## Entweder oder ?

Was bevorzugen die Vorstandsmitglieder des HGV Grosshöchstetten an Weihnachten

### **Walter Hofer**

Vizepräsident HGV Grosshöchstetten

### **Weihnachtsmarkt: Glühwein oder Apfelpunsch?**

Apfelpunsch, mit Glühwein kann ich nichts anfangen.

### **Tannenbaum: Nadel- oder Plastikbaum?**

Es gibt Plastikbäume die wie echte aussehen und ich könnte gut damit leben. Letztendlich entscheiden wir uns dann doch immer wieder für den Nadelbaum.

### **Tannenbaum selber dekorieren oder durch Familienmitglieder schmücken lassen?**

Da gibt es bei uns keine feste Regel. Das macht jeweils die Person, die gerade Zeit und Lust hat.

### **Wachs- oder elektrische Kerzen?**

Aus Sicherheitsgründen bin ich eigentlich für elektrische Kerzen. Trotzdem setzen wir dann jeweils Wachskerzen ein.

### **Weihnachtslieder selber singen oder abspielen ab CD?**

Essen und singen zusammen geht einfach schlecht.

### **Fondue Chinoise oder Weihnachtsbraten?**

Über die Weihnachtstage gibt es sicher einmal ein Chinoise. Ansonsten gibt es das worauf wir Lust haben.

### **Wein oder alkoholfreie Getränke?**

Wein darf es schon sein.

### **Weihnachtsfeier mit oder ohne Geschenke?**

Eigentlich gilt die Regel «keine Geschenke».

### **Silvester: Gemütlich zu Hause oder auswärts in einem Restaurant?**

Das gemütliche Beisammensein mit Freunden finde ich jeweils sehr schön.

Wo es stattfindet entscheiden wir jeweils kurzfristig.

## Béatrice Mühle

Praxis für natürliche Heilmethoden

Moosweg 30, 3506 Grosshöchstetten  
Telefon 031 711 55 69 / 031 711 30 11  
beatrice.muehle@bluwin.ch

Öffnungszeiten

Dienstag 14.30–21.00 Uhr

Donnerstag 08.30–21.00 Uhr

Termin nach Vereinbarung





**Für einen Selbstständigen gibt es nicht nach 8 oder 9 Stunden Feierabend. Die Arbeitstage dauern meistens noch ein zwei Stunden länger und man muss eine grosse Flexibilität zeigen.**

**Wie schaffst du es neben deiner Familie, die den Vater und den Ehemann gerne wenn immer möglich zu Hause hat, noch Freiräume für deine Projekte zu schaffen?**

Da Geschäft und Wohnung nur einen Steinwurf voneinander entfernt sind können mich Frau und Kinder jederzeit besuchen. Auch gehe ich morgens vor dem Familien-Frühstück erstmal kurz ins Geschäft, erste Arbeiten erledigen. Das erlaubt mir dann mit Frau und Kindern «z'Morge ässe» zu können. Auch die Mittagszeit verbringe ich gerne mit der Familie zu Hause. Vormittags und nachmittags sind die Kinder in der Schule, daher fehle ich ihnen nicht. Andere Väter sind ja auch den ganzen Tag weg auf der Arbeit. Abends bin ich dann zu Hause und kann mich abwechselnd Frau, Kindern und Internetprojekten widmen. So bringe ich alles elegant unter einen Hut und fehle der Familie nicht zu sehr.

**Wer unterstützt dich bei deinen Projekten? Oder machst du alles selber?**

Man sagt ja, hinter jedem erfolgreichen Mann steht eine starke Frau, bei mir sind es zwei. Natürlich meine Ehefrau die mir den Rücken frei hält und mich ermutigt, meine Ideen umzusetzen.

Die zweite Frau ist Madlen Herrmann. Sie ist hauptberuflich Lehrerin und meine helfende rechte Hand bei meinen Projekten. Gibt es Details zu organisieren, Flyer für Kunst bei Kopp zu gestalten, Häppchen zu

kreieren oder brauche ich eine zweite Meinung, Madlen ist immer helfend da für mich und meine speziellen Ideen.

**Du bist ja sozusagen ein Profi aus der Praxis was die sozialen Medien angeht und nicht ein durch ein Lehrmittel getrimmter Werber der dir sagt ohne geht es nicht! Was meinst du, ist es ein Muss für ein Geschäft eine Website zu haben und auf den Sozialen Kanälen präsent zu sein?**

Schwierig. Es gibt immer noch Geschäfte die auch ohne Website und soziale Medien erfolgreich bestehen können. Aber ich glaube, die Leute informieren sich immer mehr im Internet nach Produkten und Angeboten. Da in ein paar Jahren die Generation Digital Natives\* in die Käufer-Zielgruppe kommt, denke ich schon dass es von Vorteil ist, wenn man auf diversen Kanälen präsent ist.

Zurzeit ist es so, dass ich ca. 70% Rückmeldungen aus Deutschland und 10% aus der Schweiz auf meine Videos und Internet-Aktivitäten bekomme. Die restlichen 20% kommen aus der ganzen weiten Welt. Da die meisten Feedbacks aus dem Ausland kommen sind diese digitalen Aktivitäten für meinen Blumenladen nicht unbedingt relevant.

*\* Mit Digital Natives (Digitale Ureinwohner) werden Menschen bis zum 30. Lebensjahr bezeichnet. Ab 30–55 Jahren spricht man von Digital Immigrants (Digitale Einwanderer) und für Internetbenutzer ab 55 Lebensjahren wird die Bezeichnung «Sliver Surfer» verwendet.*

Fortsetzung Seite 44





**Planst du auch neue Projekte auf den Sozialen Kanälen wie You Tube oder Instagram?**

Nein. Ich bin auf den für mich interessantesten Kanälen wie Facebook, Instagram und You Tube präsent.

Was man nicht vergessen darf, es braucht alles seine Zeit und die Vorbereitung ist das A und O auf solchen Channels. Du musst sozusagen wie ein Koch ein Mise en Place machen. Und der Moment wo er beginnt zu kochen, den wollen die Leute sehen, nicht wie Kartoffeln und Rüebli geschält werden. Dasselbe ist bei mir der Fall. Meine User wollen nicht sehen wie ich Rosen zurecht mache, sondern sie wollen sehen wie ich diese in einen Blumenstraus oder einen Kranz verarbeite.

Das Ganze hat auch einen Vorteil, ich begann noch effizienter zu arbeiten als vorher, weil ich alles kleinlich genau vorbereiten musste.

**Welche Art von Unterstützung hättest du gerne von der Bevölkerung und Behörden?**

Welche Art von Unterstützung hätte ich gerne? Hmm, vielleicht dass man mehr aufeinander zugeht und einander hilft. So wie ich es unter den Gewerblern erlebte. Beim Strassenmusik Event fragte ich alle Geschäfte an der Bahnhofstrasse für eine spontane Mithilfe in irgend einer Form an, und alle hatten Lust, etwas Tolles auf die Beine zu stellen.

**Sind schon neue Projekte geplant?**

Das Projekt Kunst bei Kopp fand mit dem Strassenmusik Festival seinen Abschluss. Momentan habe ich noch keine konkreten Pläne für neue Sachen. Vielleicht führen wir 2020 das Strassenmusik-Festival weiter, je nach Rückmeldungen.

Am Advents-Wochenende werde ich mein traditionelles Adventsevent nicht wie immer nur bei mir im Laden, durchführen, sondern nebenan in einem leerstehenden Ladenlokal (ehemals alte Post) einen Pop-up-Store eröffnen und dort spannende Kreationen und Floristik, welche nicht im Laden Platz hätten, zeigen. So habe ich die Möglichkeit, diese Floristik spannend und anders in Szene zu setzen.

**Besten Dank Tobias, dass du dir die Zeit genommen hast für dieses Interview, und ich wünsche mir noch etliche Projekte (wenn auch noch nicht in Planung) von dir besuchen zu dürfen.**

Zum Abschluss noch einmal ein Zitat von Henry Ford das auf Tobias Kopp mehr als zutreffend ist und das wir uns auch gerne als guten Vorsatz fürs 2020 nehmen können: «Jeder der aufhört zu lernen, ist alt, egal ob das mit zwanzig oder mit achtzig ist. Wer lernt, bleibt jung. Die grösste Sache im Leben ist es, den eigenen Geist jung zu halten.»



**Ab dem 1. Advent  
jeden Tag eine neue  
Überraschung:**

**[advent.ebl-telecom.ch](http://advent.ebl-telecom.ch)**

*Merry  
Christmas*



Jetzt teilnehmen am **Online-Adventskalender** der EBL Telecom und täglich tolle Weihnachtstipps, Geschenke oder Vergünstigungen entdecken.



# NEW ŠKODA KAMIQ

Der neue  
City-SUV



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER



PREIS-LEISTUNGS  
**16x SIEGER**

## Gehen Sie Ihren Weg: ab 21'550.-

Der neue ŠKODA KAMIQ kombiniert kompakte Aussenmasse mit einer markanten Designsprache. Seine Voll-LED-Lichter, intelligente Assistenzsysteme und modernste Konnektivität sorgen für Sicherheit und Komfort. Jetzt bei uns Probe fahren!  
**ŠKODA. Made for Switzerland.**

### Auto Rüger AG Wilderswil

Industriestrasse 12  
3812 Wilderswil  
Tel. 033 822 77 88  
www.autorueger.ch

### Auto Rüger AG Langnau

Schärischachen 808  
3550 Langnau i. E.  
Tel. 034 402 38 38  
www.autorueger.ch



KAMIQ Active 1.0 I TSI, 95 PS, 5-Gang, 21'550.- 51 l/100 km, 116 g CO<sub>2</sub>/km, 27 g CO<sub>2</sub>/km Energie-Bereitst., Kat.: D. Abgebildetes Fahrzeug: KAMIQ Style 1.0 TSI, 115 PS, 7-Gang DSG, Metallic-Lackierung, Leichtmetallfelgen 18" «CRATER», Chromleisten, Ledersitze beige, Panoramadach mit Dachreling in Silber und myŠKODA Pack, 34'240.- 5 l/100 km, 113 g CO<sub>2</sub>/km (137 g Ø Neuwagen), 26 g CO<sub>2</sub>/km Energie-Bereitst., Kat.: C.

Jetzt profitieren - nur bis 23.12.2019!

Unsere SUV Familie  
Jetzt mit **0,9% Leasing\***



Profitieren Sie jetzt von einem attraktiven 0,9% Leasing\* auf allen Neuwagen und Lagerfahrzeugen unserer SUV Familie. Ganz egal, ob Sie das Abenteuer im Gelände suchen oder lieber in der pulsierenden Stadt unterwegs sind – wir haben den passenden SUV für Sie. Alle Details erfahren Sie bei uns. Wir freuen uns auf Sie!

\*Die Aktion läuft vom 1.10. bis 27.12.2019. Das SUV-Leasing gilt für ausgewählte Lagerfahrzeuge und Neubestellungen bei Finanzierung über AMAG Leasing AG, Baden-Dättwil. Sonderzahlung mind. CHF 8000.- Leasingbeispiel: T-Roc Advance

### Der neue T-Roc.

Manche können andere im Bruchteil von Sekunden für sich gewinnen. So wie der neue T-Roc. Mit seinem sportlich-dynamischen Charakter, der unverwechselbaren Front und zahlreichen auffälligen Details hinterlässt er einen selbstsicheren Eindruck. Und spätestens wenn er mit der Kombination von 4MOTION und DSG seine starken SUV-Gene zeigt, werden Sie ihn nicht mehr vergessen können. Ready to Roc.



Volkswagen



### Auto Rüger AG

Hauptstrasse 5, 3860 Meiringen  
Tel. 033 972 44 00, www.autorueger.ch